



***È da una buona notte  
che inizia una buona giornata***

***Catalogo 2017***

*Materassi • Reti • Accessori*

**DolceN<sup>o</sup>tte**

*Materassi da sogno fabbricati in Italia*



# Indice

## **Introduzione/Introduction**

- 4 Cosa sognerai questa notte?/*What will you be dreaming about tonight?*
- 5 La cultura della qualità artigianale/*The handcraft quality culture*

## **Materiali/Materials**

- 7 Scopri ora come nasce la qualità Dolcenotte/*Find out now how Dolcenotte quality was born*
- 8 Tessuti/*Fabrics*
- 14 Imbottiture/*Paddings*
- 17 Poliuretani/*Polyurethanes*
- 19 Molle/*Springs*

## **Rivestimenti/Covers**

- 23 Stare a letto non è solo un piacere/*Staying in bed isn't just a pleasure*
- 24 Finiture/*Finishes*
- 26 Active
- 30 Country Chic
- 34 Limited
- 38 Tolly Pillow Top
- 42 Sale&Pepe
- 46 Touch
- 50 All Season

## **Modelli/Models**

- 54 Linea Atomic/*Atomic line*
- 56 Maxim
- 58 Avalon
- 60 Solaris
- 62 Kimberly
- 64 Linea Atomic Plus/*Atomic Plus line*
- 66 Regency
- 68 Softop
- 70 Monroe
- 72 Linea Biometric/*Biometric line*
- 74 Rocky
- 76 York
- 78 York HD
- 80 Emotion

## **Bedworks**

- 85 Complementi e accessori per il sistema-letto/*Complements and accessories for the bed system*
- 86 F-Tech
- 88 F-13
- 90 FOL06
- 92 FBE08
- 94 Guanciali/*Pillows*
- 96 Accessori/*Accessories*

## **Disclaimer**

- 98/102 Note generali e norme d'uso/*General comments and rules of use*
- 100/104 Condizioni di garanzia/*Conditions of guarantee*

# DolceN<sup>o</sup>tte<sup>®</sup>

Materassi da sogno fabbricati in Italia

4

## ***Cosa sognerai questa notte?***

...di essere in una prateria circondato solo dall'aria e dalla natura, o in una metropoli camminando fino all'alba, di rivedere persone lontane nello spazio e nel tempo... I sogni diventano fantastici quando si dorme su un materasso Dolcenotte, perché quando il riposo è meraviglioso migliora anche la tua vita. Ogni giorno sarai felice di sapere che stai dormendo sul meglio che tu possa avere: i materassi Dolcenotte sono realizzati con materiali di alta qualità, naturali e garantiti, per regalarti il benessere di cui hai bisogno ogni notte. Distenditi con Dolcenotte.

### ***What will you be dreaming about tonight?***

*...about being in a field surrounded only by air and nature, or walking through a city until the dawn, and seeing people a long way off in space and time... Dreams become just fantastic when you sleep on a Dolcenotte mattress, because when your rest is wonderful, your whole life improves. Each day, you'll be happy to know that you're sleeping on the best you can have: Dolcenotte mattresses are made of quality, natural and guaranteed materials, to give you the well-being you need every night. Lay down with Dolcenotte.*



## La cultura della qualità artigianale

Alla cura dei particolari, Dolcenotte pone una grande attenzione, facendo della qualità una vera e propria missione. Ancora oggi sono i valori della lavorazione artigianale a guidare la produzione: professionalità, mestiere ed esperienza, uniti alla attenta selezione di fornitori e materiali utilizzati, permettono di ottenere i migliori risultati in termini di qualità e durata. Dolcenotte offre oggi un alto livello di qualità dei prodotti grazie alla continua evoluzione dei sistemi di lavorazione e delle tecnologie, che consentono di offrire prodotti costantemente perfezionati e di raggiungere standard qualitativi sempre più elevati e ai massimi livelli. Efficienti processi di produzione just-in-time e un'ottimale distribuzione delle risorse negli stabilimenti permettono tempi di lavorazione estremamente ridotti, consegne tempestive e un generale alto livello di customer satisfaction.

La flessibilità di produzione è alla base dello sviluppo della vasta gamma prodotti esattamente come un vero e proprio laboratorio artigianale. Proprio questa adattabilità rappresenta una delle caratteristiche specifiche più apprezzate dalla clientela.

All'interno dell'azienda opera un gruppo di persone motivato, giovane e attento alle tendenze del mercato e alle più recenti esigenze produttive nel settore dell'arredo. L'aggiornamento continuo sul mercato e sui materiali, lo studio approfondito di nuove soluzioni, il perfezionamento costante dei metodi produttivi sono alla base del suo successo.

### **The handicraft quality culture**

*Dolcenotte pays great attention to details and has indie made in its mission. Even today, production is guided by the principles of handicraft professionalism, work and experience, united in a careful selection of suppliers and materials employed, ensuring that the best results for quality and durability are obtained.*

*Dolcenotte nowadays offers products of a high level of quality owing to continuous development of its systems of working technology, which enable it to offer its clients products which are in the forefront of the industry and have ever-higher standards of quality. Efficient just-in-time production processes and an excellent distribution of resources in its production centers ensure that processing time are kept to the minimum necessary, deliveries are speedy and a high level of customer satisfaction is achieved.*

*Flexibility in production is the basis of the development of a wide range of products, just like in an artisan laboratory. It is precisely this adaptability which is one of the company's characteristics most appreciated by its clients.*

*The company is staffed by a group of people who are young, motivated and attentive towards market trends and the latest production requirements of the furniture industry. Continuous updating of knowledge of the market and materials, in-depth studies of the new solutions, constant perfecting of production methods: all these lie at the heart of its success.*



**Miglior qualità del sonno e della vita**  
**Better quality of sleep and life**



# DolceN<sup>o</sup>tte<sup>®</sup>

Materassi da sogno fabbricati in Italia

## ***Scopri ora come nasce la qualità Dolcenotte***

I materassi Dolcenotte sono pensati e realizzati con grande cura e attenzione, tenendo sempre presente l'obiettivo del massimo benessere psicofisico durante il sonno. Comfort, igiene e anatomia sono le tre condizioni essenziali di un buon sistema-letto e sono anche i tre concetti che guidano la ricerca e la produzione Dolcenotte, volta a offrirvi un sonno davvero riposante e rigenerante. Per questo si selezionano materiali e componenti di prima qualità che possano garantire il mantenimento a lungo nel tempo di caratteristiche e funzioni specifiche, tutto è minuziosamente considerato in fase di progettazione al fine di offrire prodotti di alto livello qualitativo, sotto tutti i punti di vista.

### ***Find out now how Dolcenotte quality was born***

*Dolcenotte mattresses are designed and produced with the greatest care and attention, bearing in mind at all times the ultimate goal of maximum physiological well-being during sleep. Comfort, hygiene and anatomy are the three essential conditions for a good bed system and they are also the three guiding principles of Dolcenotte's research and production, which aims to offer you a truly restful and regenerating sleep. That's why we choose materials and components of the best quality which can guarantee that their characteristics and special functions are maintained over a long period of time, everything is minutely considered at the planning stage in order to supply products of a high qualitative level, from all points of view.*



## **Ralic**

Il rame ha elevate caratteristiche di conduttività termica e proprietà antibatteriche, inoltre è un elemento essenziale per il corpo umano. Ralic è un tessuto ad alto contenuto tecnologico, ottenuto dall'unione di fibre naturali quali il cotone e il lino, che contribuiscono a mantenere il prodotto fresco e traspirante, con il rame puro, il quale è in grado di inibire la proliferazione batterica e contrastare l'insorgenza di cattivi odori.

Composizione: 68% PL, 28% CO, 3% LI, 1% CU

*Copper has high thermal conductivity features and antibacterial properties, besides is an essential element for the human body.*

*Ralic is an high-tech fabric, obtained matching natural fibers such as cotton and linen, which help keeping the product fresh and breathable, with pure copper, which is able to inhibit bacterial proliferation and counter the onset of niff.*

*Composition: 68% PL, 28% CO, 3% LI, 1% CU*



## Biothermo

Il connubio che viene creato tra la fibra di Bioactive e la forza termoregolatrice di Coolmax® permette di avere un tessuto con grandi capacità bioattive permanenti. Garantisce un riposo fresco e rilassante che tiene lontano l'insorgere di allergie grazie alle proprietà antibatteriche su azione degli ioni d'argento, che impediscono la proliferazione dei batteri soddisfacendo requisiti igienici più elevati.

Composizione: 100% PL



*The combination between Bioactive fiber and heat-regulating capability of Coolmax® allows to have a fabric with high and permanent bioactive feature. This ensures a cool and relaxing rest which keeps away the onset of allergies thanks to antibacterial action of silver ions, which prevent the growth of bacteria by meeting the highest hygienic requirements.*

*Composition: 100% PL*



## **Milàn**

Un prezioso filato corposo e fine al tatto definisce un tessuto luminoso e nobile, e una sensazione al tatto piena e morbida. L'esclusivo design "Belle Époque" contribuisce a dare ulteriore personalità al prodotto, coniugando con armonia classico e moderno.

Composizione: 96.5% PL, 3.5% EL

*A thick rich thread refined to the touch defines a bright and noble fabric, and a puffy and fluffy tactile feeling. The exclusive "Belle Époque" design gives even more personality to the product, matching harmoniously classical and modern.*

*Composition: 96.5% PL, 3.5% EL*



## ***Helix***

Semplice ed efficace questo tessuto elasticizzato ad alta grammatura. Privo di impurità ed anallergico, ideale per rivestire materassi con schiume viscoelastiche.

Composizione: 100% PL

*This high-weight stretch fabric is simple and functional. Free of impurities and hypoallergenic, it's the ideal solution to cover viscoelastic foam mattresses.*

*Composition: 100% PL*



## ***Pamplona***

Un tessuto imbottito ad altissima grammatura che sa catturare gli sguardi grazie alla finitura melange gofrata, e caratterizzato da una mano incredibilmente morbida e piena.

Composizione: 78% PL, 20% VI, 2% EL

*A high weight padded fabric which knows how to capture the looks thanks to the embossed mélanges finish, and characterized by an incredibly soft and rich hand.*

*Composition: 78% PL, 20% VI, 2% EL*



## **3Space**

Questo speciale tessuto, realizzato interamente in materiale antisettico, trova posto nelle applicazioni bedding, essendo altamente traspirante, leggero ed elastico. Tecnicamente, 3Space crea un interposto libero che permette un notevole scambio d'aria, garantendo il corretto grado di ventilazione all'interno del prodotto stesso.

Composizione: 100% PL

*Widely used in paediatrics, this special element made entirely of antiseptic material fits even in bedding applications, due to its high breathability, lightness, elasticity and non-deformability.*

*Technically, Air Plus creates a volume of suspension which permits a considerable air exchange, ensuring the correct level of ventilation inside the product itself; at the same time, its fine resilience leaves unchanged the characteristics of ergonomics and comfort of the product when used as insert.*

*Composition: 100% PL*



## Cotone

Il cotone è un'imbottitura resistente, traspirante e soffice che unisce in un naturale equilibrio le qualità della fibra naturale, per offrire in ogni condizione un perfetto adattamento alle esigenze del corpo e dell'ambiente. È caratterizzato da un alto assorbimento di umidità: le sostanze liquide, come il sudore, vengono assorbite e trasmesse all'esterno dove si disperdono per evaporazione. Resistenti all'usura, le fibre di cotone sono cave al loro interno formando un intercapedine che funziona da isolante termico evitando così l'accumulo di calore durante l'estate, e impedendone invece la dispersione in inverno.

## Cotton

*Cotton is a resistant, breathable and soft padding which brings together in harmony the qualities of natural fibre, thus adapting itself perfectly to the requirements of the body and environment. It's characterized by a high moisture absorption: liquids, such as sweat, are absorbed and passed outside where are dissipated by evaporation. Wear resistant, cotton features hollow fibers which form an interspace that has a thermal-insulating function: it avoids overheating in summer, while preventing heat dispersion in winter.*



## ***Pura lana vergine***

La lana è una fibra naturale che ha accompagnato l'uomo nella sua storia. Una fibra sottile e molto resistente che isola dal freddo e dal caldo, mantenendo costante la temperatura del corpo e creando un microclima ideale per un corretto riposo: una qualità straordinaria che ha reso la lana la fibra naturale per tradizione più utilizzata nel bedding. La pura lana vergine si contraddistingue per essere una lana esclusivamente di tosa (non di concia o rigenerata), realizzata con specifiche restrittive e precisi standard qualitativi. La fibra si presenta particolarmente elastica e resistente grazie a particolari ondulazioni naturali, che definiscono la cosiddetta "arricciatura", che fanno sì che tra le fibre sia contenuta più aria, conferendo quelle qualità di morbidezza, calore e igroscopicità tipiche del prodotto.

## ***Pure new wool***

*Wool is a natural fiber that has followed human being in its history. A thin and very resistant fiber which covers from cold and heat, maintaining a balanced body temperature, creating an ideal microclimate for a proper rest: an extraordinary quality that made wool the natural fiber traditionally more used in bedding.*

*Pure new wool is distinguished by being a wool exclusively shorn in spring from live animals, made according to strict specifications and precise quality standards. The fiber appears rather elastic and resistant thanks to particular natural undulations, which define the so-called "curls", which allow to fibers to contain more air, giving the product the typical qualities of softness, warmth and hygroscopicity.*



## ***Fibra anallergica***

Per i materassi anallergici viene utilizzata ovatta (fiocco) di poliestere: una fibra leggera, elastica, ad alta resistenza, con basso coefficiente di trasmissione del calore e di assorbimento dei liquidi, che in quanto polimero sintetico rappresenta un ambiente inadeguato allo sviluppo di batteri, muffe e microrganismi.

## ***Allergy-resistant fibers***

*Polyester wool in flake form is used for allergy-resistant mattresses: a light, elastic, highly resistant fiber with a low coefficient of heat transmission and liquid absorption which, as a synthetic polymer, is not sufficient to enable bacteria, mould and microorganisms to develop.*



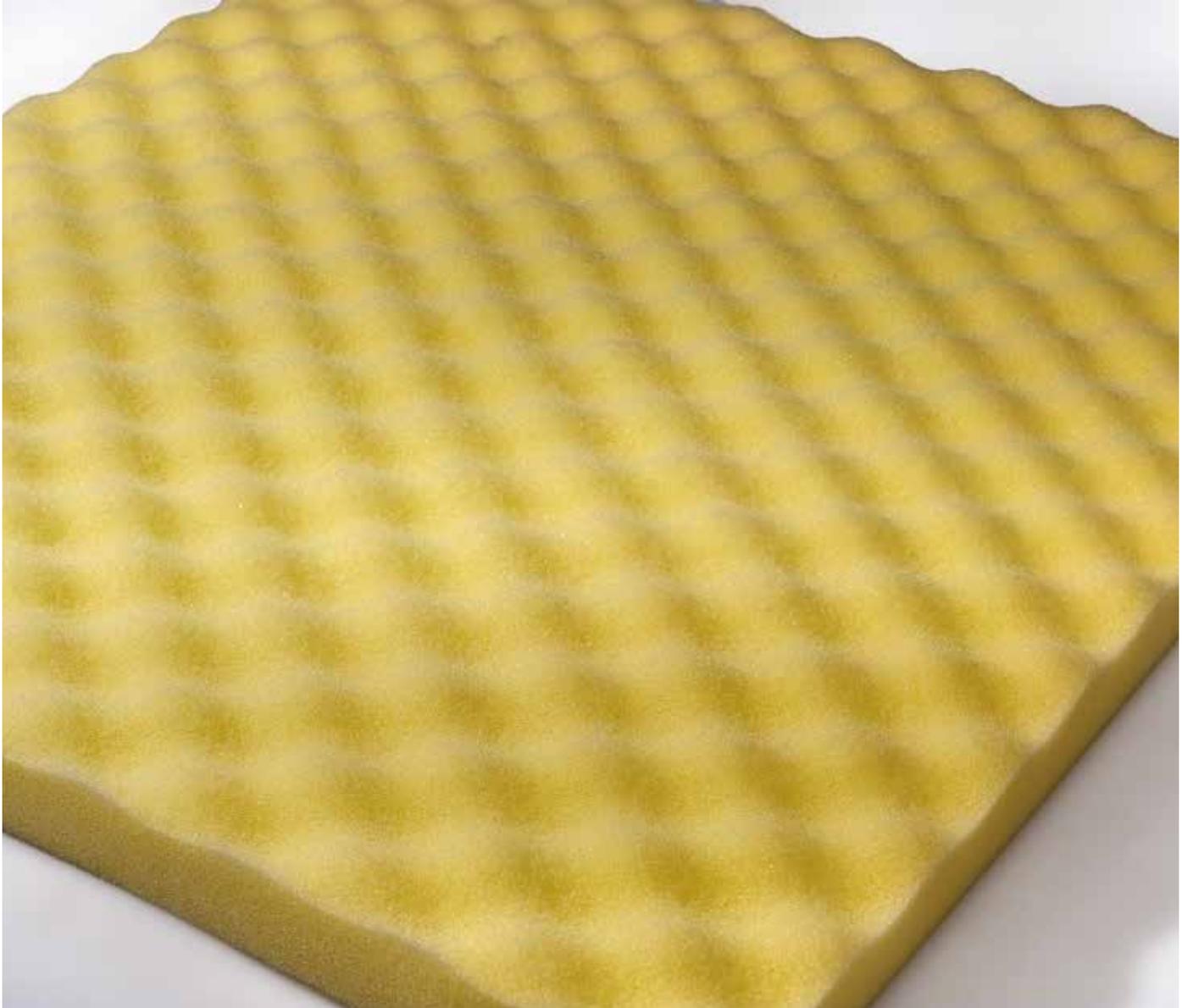
## ***Memory Foam***

I poliuretani espansi viscoelastici sorprendono per il loro bilanciamento unico di portanza e sofficità.

Il comfort unico di questo espanso deriva dal fatto che è in grado di modellarsi sulle forme del corpo grazie all'alta sensibilità termica; assorbe e distribuisce il peso corporeo in modo graduale, uniforme e bilanciato, minimizzando i punti di pressione. La buona traspirabilità favorisce la dispersione dell'umidità accumulata, quindi mantiene un elevato grado di comfort anche nelle condizioni d'uso più critiche.

*Viscoelastic polyurethane foams surprising for their unique balance of support and softness.*

*The unique comfort of this foam comes from the ability to model itself on the shape of the body thanks to the high thermal sensibility, it absorbs and distributes the body weight in a gradual, uniform and balanced way minimizing pressure points. The good breathability favors the dispersion of accumulated moisture, so it maintains an high level of comfort even in the most critical conditions of use.*



## ***Poliuretano espanso Ergoplus***

La ricerca tecnologica avanzata ha permesso di sviluppare speciali poliuretani esenti da CFC realizzati con processi di produzione molto più rispettosi dell'ambiente. Questi innovativi materiali sorpremono per l'eccezionale leggerezza e consistenza, offrendo sensazioni di comfort fuori dal coro. Inoltre, grazie all'ottima capacità traspirante, il comfort termico durante il sonno risulta notevolmente migliorato.

## ***Ergoplus polyurethane foam***

*Advanced technological research has allowed the developing of special CFC-free polyurethanes realized with much more environmental-friendly production processes. These innovative materials are surprising on account of their exceptional lightness and texture, offering comfort sensations outside the box. Moreover, thanks to the excellent breathability, thermal comfort during sleep results greatly improved.*



## Molle indipendenti

I molleggi indipendenti rappresentano il punto di arrivo della moderna cultura del dormire.

Le molle vengono inserite singolarmente in un'intelaiatura di capsule in tessuto-non-tessuto, facendo così in modo che lavorino in maniera indipendente le une dalle altre, rendendo quindi l'intera struttura notevolmente più sensibile e precisa alle sollecitazioni del corpo e dei pesi sulla superficie. I molleggi vengono realizzati con zone di portanza differenziata con molle di diversi diametri e sezioni, in base alle diverse sezioni del corpo, per rispondere esattamente alla porzione di peso che vi grava sopra, in modo da estendere le possibilità di applicazione così come il diagramma delle portanze.

## Pocket springs

*Pocket springs are the culmination of modern sleep culture. Springs are putted individually in a frame of non-woven fabric capsules, allowing them to work independently from the others, thus making the whole structure considerably more sensitive and precise to the weight and body pressure on the bearing surface. Springs are made with differentiated supporting areas by using springs of different diameters and sections, following the different parts of the body, to respond exactly to the weight that rests above so as to extend the possibilities of application as well as the range of support.*

	Tipologia Type	Categoria Category	Densità Denisty	N. zone di portanza differenziata Bearing surface supporting areas	Dettaglio tecnico della molla Spring technical details		
			molle/m <sup>2</sup> spring/sqm		diametro diameter mm	sezione wire section mm	altezza height mm
Pocket	indipendente pocket spring	800	300	7	60	1,8/2,0	140
Micropocket	indipendente pocket spring	1600	600	7	40	1,1/1,2	140
Pocket Pyramid	indipendente pocket spring	4000	1260	1	60/45/30	2,0/1,4/1,0	200



## Molle biconiche

I sistemi di molleggio a molle biconiche rappresentano la più tradizionale tecnologia nella produzione odierna dei materassi, con una lunga e consolidata sperimentazione nel corso di decenni di evoluzione. Sono quindi il sistema più utilizzato e diffuso per la sua concezione semplice, classica ed economica grazie alla forma delle molle a doppio cono sovrapposto che assicura una stabilità più elevata durante la compressione.

## Biconical springs

*Biconical spring systems represent the most traditional technology employed to produce mattresses nowadays, having as it does a long experience gained over decades of evolution. This is, therefore, the most used and widespread system owing to its simple, classic and inexpensive conception thanks to the spring overlapping double cone shape which ensures greater stability during compression.*

	Tipologia Type	Categoria Category	Densità Denisty	N. zone di portanza differenziata Bearing surface supporting areas	Dettaglio tecnico della molla Spring technical details		
			molle/m <sup>2</sup> spring/sqm		diametro diameter mm	sezione wire section mm	altezza height mm
Bonnell	ortopedico orthopedic	300	100	1	92	2,2	140
Bonnell	ortopedico orthopedic	400	130	1	80	2,2	140
Bonnell HD	ortopedico orthopedic	600	215	1	70	2,0	140





## **Stare a letto non è solo un piacere**

I materassi Dolcenotte sono pensati e realizzati con grande cura e attenzione, tenendo sempre presente l'obiettivo del massimo benessere psicofisico durante il sonno. Comfort, igiene e anatomia sono le tre condizioni essenziali di un buon sistema-letto e sono anche i tre concetti che guidano la ricerca e la produzione Dolcenotte, volta a offrirvi un sonno davvero riposante e rigenerante. Per questo si selezionano materiali e componenti di prima qualità che possano garantire il mantenimento a lungo nel tempo di caratteristiche e funzioni specifiche, tutto è minuziosamente considerato in fase di progettazione al fine di offrire prodotti di alto livello qualitativo, sotto tutti i punti di vista.

Dormire, riposare, sognare ... il letto è l'elemento che più di ogni altro nella casa richiama il piacere e il benessere. Ma senza un materasso di qualità non si prova né l'uno né l'altro. Ormai è noto, numerosi studi clinici hanno confermato che la qualità del sonno è in gran parte determinata dal materasso su cui si dorme e che senza un adeguato supporto si compromette il benessere che ne deriva nel resto della giornata. Per questo motivo il materasso è diventato così elaborato, tecnologico, sofisticato: la ricerca applicata nell'industria del bedding ha sviluppato nuovi e migliori materiali e componenti per il sistema-letto, in grado di aumentare notevolmente il comfort e la qualità del riposo. Scegliere bene il proprio materasso è quindi importante, così come è essenziale conoscere come è fatto dentro, lì dove nasce il benessere del sonno.

### ***Staying in bed isn't just a pleasure***

*Dolcenotte mattresses are designed and produced with the greatest care and attention, bearing in mind at all times the ultimate goal of maximum physiological well-being during sleep. Comfort, hygiene and anatomy are the three essential conditions for a good bed system and they are also the three guiding principles of Dolcenotte's research and production, which aim to offer you a truly restful and regenerating sleep. That's why we choose materials and components of the best quality which can guarantee that their characteristics and special functions are maintained over a long period of time. Everything is minutely considered at the planning stage in order to supply products of a high qualitative level, from all points of view.*

*Sleeping, resting, dreaming ... the bed is the thing which, more than any other in the house, is synonymous with pleasure and well-being. But without a quality mattress you enjoy neither the one nor the other. It's well known these days and has been confirmed by numerous clinical trials that the quality of sleep is largely determined by the mattress on which you sleep; and that without adequate support this well-being which is enjoyed for the rest of the day is compromised. Mattresses have therefore become elaborate, technological and sophisticated: applied research carried out in the bedding industry has developed new, better materials and components for the bed system, which can considerably increase the comfort and quality of your rest. So choosing your own mattress is important, just as it's essential to know how it's made inside, which is where the well-being of sleep originates.*

## Finiture - Finishes

### **Bordato**

Il materasso bordato rappresenta la classica modalità costruttiva che trova origine nel modello della tradizione artigianale, ma reso più funzionale e pratico dall'aggiunta di maniglie e aeratori o materiali tessili traspiranti più innovativi e sofisticati (dove previsti) per favorire il riciclo d'aria all'interno del prodotto, a tutto vantaggio di igiene e comfort. Le bordature in tessuto, realizzate in colori scelti ad hoc per ogni rivestimento, conferiscono al perimetro un maggior sostegno laterale, unitamente ad una superficie più estesa di utilizzo.

### **Hemmed**

*The hemmed mattress is the classic way to produce this item and has its origins in the tradition of craftsmanship, which have been made more functional and practical by the addition of handles and aerators or more innovative and sophisticated breathable textiles (where provided) to increase air recycling inside the product, to the benefit of both hygiene and comfort. The textiles tape edges, which colors have been chosen ad hoc for each cover, give the perimeter more side support, and therefore a wider bearing surface.*



### **Sfoderabile**

Il rivestimento esterno sfoderabile è la scelta obbligata per chi mette al primo posto l'igiene del materasso nella scelta di quest'ultimo. Le comode e pratiche cerniere, che corrono lungo il perimetro del materasso, consentono di togliere facilmente la fodera procedendo quindi alle operazioni di lavaggio, come riportato dalle etichette applicate al prodotto. Dove prevista, la fascia centrale in tessuto tecnico traspirante 3Space, conferisce una maggior ventilazione del prodotto al suo interno, aumentandone igiene, freschezza e longevità.

### **Removable cover**

*The removable outer cover is a must for those who put hygiene at the top of their reasons to choose a mattress. The easy and practical zips, which run along the perimeter of the mattress allow to remove the cover really easily and then washed as indicated in the labels applied on the product. Where provided, the 3Space breathable fabric central fascia gives an enhanced ventilation to the product inside, increasing hygiene, freshness and longevity.*



# DolceN<sup>o</sup>tte®

Materassi da sogno fabbricati in Italia

25



## **Twin-Set**

Twin-Set rappresenta la soluzione All-In-One di Dolcenotte® per le cover da materasso. La classica finitura bordata viene rivisitata in chiave moderna con l'aggiunta di una pratica cerniera in prossimità della bordatura superiore che consente la sfoderabilità del prodotto senza dover rimuovere completamente la cover (consigliato quindi per i prodotti più pesanti). Twin-Set viene fornito di serie con due fodere intercambiabili per la seduta superiore, permettendo così all'utente di dormire su un materasso regolarmente rivestito mentre si provvede al lavaggio e igienizzazione della fodera appena utilizzata (ad esempio al cambio stagionale).

## **Twin-Set**

*Twin-Set is the All-In-One solution by Dolcenotte® for mattress covers. The classical hemmed finish is revised in a modern way with the addition of a practical zip close to the upper tape edge making the coverage removable, with the convenience to not removing the entire cover (so especially suggested for heavier products). Twin-Set comes standard with two interchangeable covers for the upper bearing surface, allowing the user to sleep on a mattress normally covered while washing and sanitizing the other cover just used (at the seasonal turn for instance).*



## **Pillow Top sfoderabile**

Il Pillow Top è un elemento di comfort unico nel materasso e rappresenta un ulteriore passo avanti in termini di praticità e comodità. Sfoderabile e lavabile, grazie alla pratica cerniera di chiusura al fondo, si posiziona facilmente sul materasso tramite elastici agli angoli che lo fissano saldamente.

## **Removable cover Pillow Top**

*The Pillow Top is a feature of unique comfort in the mattress and is another step forward in terms of practicality and convenience. Removable and washable, thanks to the practical zipper closure at the bottom, is placed easily on the mattress with elastic bands at corners that secure it firmly.*

Rivestimento / Coating **Active**

26





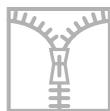


# Active

- Tipologia: anallergico
  - Finitura: bordato, sfoderabile, Twin-Set
  - Opzione Pillow Top: NO
  - Tessuto: Double Jersey BioThermo elasticizzato 100% PL con fibra BioActive e Coolmax®
  - Imbottitura: ovatta resinata anallergica
  - Supporto per trapuntatura: foglio protettivo in tnt
  - Fascia perimetrale con inserto 3Space e maniglie
  - Note: versione sfoderabile lavabile a 40°
- Version: *hypoallergenic*
  - Finish: *hemmed, removable cover, Twin-Set*
  - Pillow Top option: *NO*
  - Fabric: *stretch Double Jersey BioThermo 100% PL with BioActive fiber and Coolmax®*
  - Padding: *hypoallergenic wadding fiber*
  - Quilting support: *non-woven fabric*
  - Perimetral fascia with 3Space inlay and handles
  - Note: *wash max 40° for removable cover*



Bordato  
*Hemmed*



Sfoderabile  
*Removable cover*



Ipoallergenico  
*Hypoallergenic*



Antibatterico  
/Antiacaro  
*Antibacterial  
/Anti-mite*

**3  
SPACE**

DolceNotte®  
utilizza  
*DolceNotte®  
use*



Lavaggio  
a 40°  
*Washing  
at 40°*



Lavaggio  
a mano  
*Hand wash*



Non  
candeggiare  
*Don't bleach*



Non  
centrifugare  
*Don't  
spin-dry*



Asciugatura  
a Tamburo  
"Gentile"  
*Tumble dry -  
low heat*



Stiratura  
a bassa  
temperatura  
*Cool iron*

Rivestimento / Coating **Country Chic**

30







# Country Chic

- Tipologia: climatizzato
  - Finitura: bordato, sfoderabile, Twin-Set
  - Opzione Pillow Top: SI
  - Tessuto: Double Jersey Ralic elasticizzato con filo di rame  
68% PL - 28% CO - 3% LI - 1% CU
  - Imbottitura lato estivo: fiocco di puro cotone
  - Imbottitura lato invernale: fiocco di pura lana vergine
  - Supporto per trapuntatura: foglio protettivo in tnt
  - Fascia perimetrale con inserto 3Space e maniglie
  - Note: versione sfoderabile lavabile a 30°
- Version: temperature controlled
  - Finish: hemmed, removable cover, Twin-Set
  - Pillow Top option: YES
  - Fabric: stretch Double Jersey Ralic with copper thread  
68% PL - 28% CO - 3% LI - 1% CU
  - Summer side padding: pure cotton flock
  - Winter side padding: pure new wool flock
  - Quilting support: non-woven fabric
  - Perimetral fascia with 3Space inlay and handles
  - Note: wash max 30° for removable cover



Bordato  
*Hemmed*



Climatizzato  
*Temperature-controlled*



Sfoderabile  
*Removable Cover*



Dolcenotte consiglia:  
*Dolcenotte suggests:*  
Pillow Top

**3  
SPACE**

DolceNotte®  
utilizza  
*DolceNotte®  
use*



Lavaggio a 30°  
*Washing at 30°*



Lavaggio a mano  
*Hand wash*



Non candeggiare  
*Don't bleach*



Non centrifugare  
*Don't spin-dry*



Asciugatura a Tamburo "Gentile"  
*Tumble dry - low heat*



Stiratura a bassa temperatura  
*Cool iron*





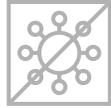


# Limited

- Tipologia: anallergico
  - Finitura: Twin-Set
  - Opzione Pillow Top: SI
  - Tessuto: Double Jersey Milàn ad alta grammatura  
96.5% PL - 3.5% EL
  - Imbottitura: ovatta resinata anallergica con supporto  
in Memory Foam sp. 2 cm
  - Supporto per trapuntatura: foglio protettivo in tnt
  - Fascia perimetrale con design ad alta traspirabilità  
e maniglie
  - Note: sfoderabile e lavabile a mano o a secco
- *Version: hypoallergenic*
  - *Finish: Twin-Set*
  - *Pillow Top option: YES*
  - *Fabric: high weight Double Jersey Milàn  
96.5% PL - 3.5% EL*
  - *Padding: Hypoallergenic wadding fiber with Memory Foam  
support, 2 cm thickness*
  - *Quilting support: non-woven fabric*
  - *Perimetral fascia with high breathability design  
and handles*
  - *Note: hand-dry-wash removable cover*



Bordato  
*Hemmed*



Ipoallergico  
*Hypoallergenic*



Antibatterico  
/Antiacaro  
*Antibacterial  
/Anti-mite*



Poliuretano  
Viscoelastico  
*Polyurethane  
Viscoelastico*



Dolcenotte  
consiglia:  
*Dolcenotte  
suggests:*  
Pillow Top

**SPACE**

DolceNotte®  
utilizza  
*DolceNotte®  
use*



Lavaggio  
a mano  
*Hand wash*



Lavaggio  
a secco  
*Dry wash*



Non  
candeggiare  
*Don't bleach*



Non  
centrifugare  
*Don't  
spin-dry*



Asciugatura  
a Tamburo  
"Gentile"  
*Tumble dry -  
low heat*



Stiratura  
a bassa  
temperatura  
*Cool iron*

# ***Toply Pillow Top***

38







# Toply Pillow Top

## Versione anallergica

- Tessuto: Double Jersey Milàn ad alta grammatura 96.5% PL – 3.5% EL
- Imbottitura: ovatta resinata anallergica con supporto in Memory Foam sp. 2 cm
- Supporto per trapuntatura: foglio protettivo in tnt

## Versione climatizzata

- Tessuto: Double Jersey Ralic elasticizzato con filo di rame 68% PL - 28% CO - 3% LI - 1% CU
- Imbottitura: Fiocco di puro cotone
- Supporto per trapuntatura: foglio protettivo in tnt
- Finitura: Pillow Top sfoderabile
- Bordatura perimetrale
- Removibile con elastici agli angoli
- Materassina interna: lastra in poliuretano espanso Ergoplus sagomato h.4 cm
- Tela di chiusura inferiore in tessuto stretch
- Note: sfoderabile e lavabile a mano o a secco

## Hypoallergenic version

- Fabric: high weight Double Jersey Milàn 96.5% PL - 3.5% EL
- Padding: hypoallergenic wadding fiber with Memory Foam support, 2 cm thickness
- Quilting support: non-woven fabric

## Temperature-controlled version

- Fabric: stretch Double Jersey Ralic with copper thread 68% PL - 28% CO - 3% LI - 1% CU
- Padding: pure cotton flock
- Quilting support: non-woven fabric
- Finish: removable cover Pillow Top
- Perimetral tape edge
- Removable with corner bands
- Inner cushion: contoured polyurethane foam Ergoplus slab 4 cm thickness
- Stretch fabric lower closing cover
- Note: removable and washable cover, hand- dry- wash



Climatizzato  
Temperature-  
controlled



Sfoderabile  
Removable  
cover



Ipoallergico  
Hypoallergenic



Antibatterico  
/Antiacaro  
Antibacterial  
/Anti-mite



Soft  
support



Poliuretano  
Viscoelastico  
Polyurethane  
Viscoelastico



Poliuretano  
Ergoplus  
Polyurethane  
Ergoplus

**SPACE**

DolceNotte®  
utilizza  
DolceNotte®  
use



Lavaggio  
a mano  
Hand wash



Lavaggio  
a secco  
Dry wash



Non  
candeggiare  
Don't bleach



Non  
centrifugare  
Don't  
spin-dry



Asciugatura  
a Tamburo  
"Gentile"  
Tumble dry -  
low heat



Stiratura  
a bassa  
temperatura  
Cool iron

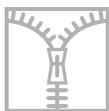






# Sale&Pepe

- Tipologia: anallergico
  - Finitura: sfoderabile
  - Opzione Pillow Top: NO
  - Tessuto: Double Jersey Pamplona mélange gofrato ad alta grammatura 78% PL - 20% VI - 2% EL
  - Imbottitura: - - -
  - Supporto per trapuntatura: - - -
  - Fascia perimetrale con inserto 3Space e maniglie
  - Note: sfoderabile e lavabile a 60°
- Version: *hypoallergenic*
  - Finish: *removable cover*
  - Pillow Top option: *NO*
  - Fabric: *high weight, embossed, mélanges Double Jersey Pamplona 78% PL - 20% VI - 2% EL*
  - Padding: - - -
  - Quilting support: - - -
  - Perimetral fascia with 3Space inlay and handles
  - Note: *washable cover max 60°*



Sfoderabile  
*Removable cover*



Ipoallergico  
*Hypoallergenic*



Antibatterico /Antiacaro  
*Antibacterial /Anti-mite*

**3  
SPACE**

DolceNotte®  
utilizza

DolceNotte®  
use



Lavaggio a 60°  
*Washing at 60°*



Lavaggio a mano  
*Hand wash*



Non candeggiare  
*Don't bleach*



Non centrifugare  
*Don't spin-dry*



Asciugatura a Tamburo "Gentile"  
*Tumble dry - low heat*



Stiratura a bassa temperatura  
*Cool iron*

Rivestimento / Coating **Touch**

46







# Touch

- Tipologia: anallergico
  - Finitura: sfoderabile
  - Opzione Pillow Top: NO
  - Tessuto: Double Jersey Helix elasticizzato ad alta grammatura 100% PL
  - Imbottitura: - - -
  - Supporto per trapuntatura: - - -
  - Maniglie laterali
  - Note: sfoderabile e lavabile a 60°
- *Version: hypoallergenic*
  - *Finish: removable cover*
  - *Pillow Top option: NO*
  - *Tessuto: high weight, stretch Double Jersey Helix 100% PL*
  - *Padding: - - -*
  - *Quilting support: - - -*
  - *Side handles*
  - *Note: washable cover max 60°*



Sfoderabile  
*Removable cover*



Ipoallergico  
*Hypoallergenic*



Antibatterico  
/Antiacaro  
*Antibacterial /Anti-mite*



Lavaggio  
a 60°  
*Washing at 60°*



Lavaggio  
a mano  
*Hand wash*



Non  
candeggiare  
*Don't bleach*



Non  
centrifugare  
*Don't spin-dry*



Asciugatura  
a Tamburo  
"Gentile"  
*Tumble dry - low heat*



Stiratura  
a bassa  
temperatura  
*Cool iron*

Rivestimento / Coating **All Season**

50







## All Season

- Tipologia: climatizzato
  - Finitura: bordato
  - Opzione Pillow Top: NO
  - Tessuto: Tessuto a maglia elasticizzato 100% PL
  - Imbottitura lato estivo: Misto cotone
  - Imbottitura lato invernale: Misto lana
  - Supporto per trapuntatura: foglio protettivo in tnt
  - Fascia perimetrale con maniglie e aeratori
- *Version: temperature controlled*
  - *Finish: hemmed*
  - *Pillow Top option: NO*
  - *Fabric: stretch fabric 100% PL*
  - *Summer side padding: cotton blend*
  - *Winter side padding: wool blend*
  - *Quilting support: non-woven fabric*
  - *Perimetral fascia with aerators and handles*



Bordato  
*Hemmed*



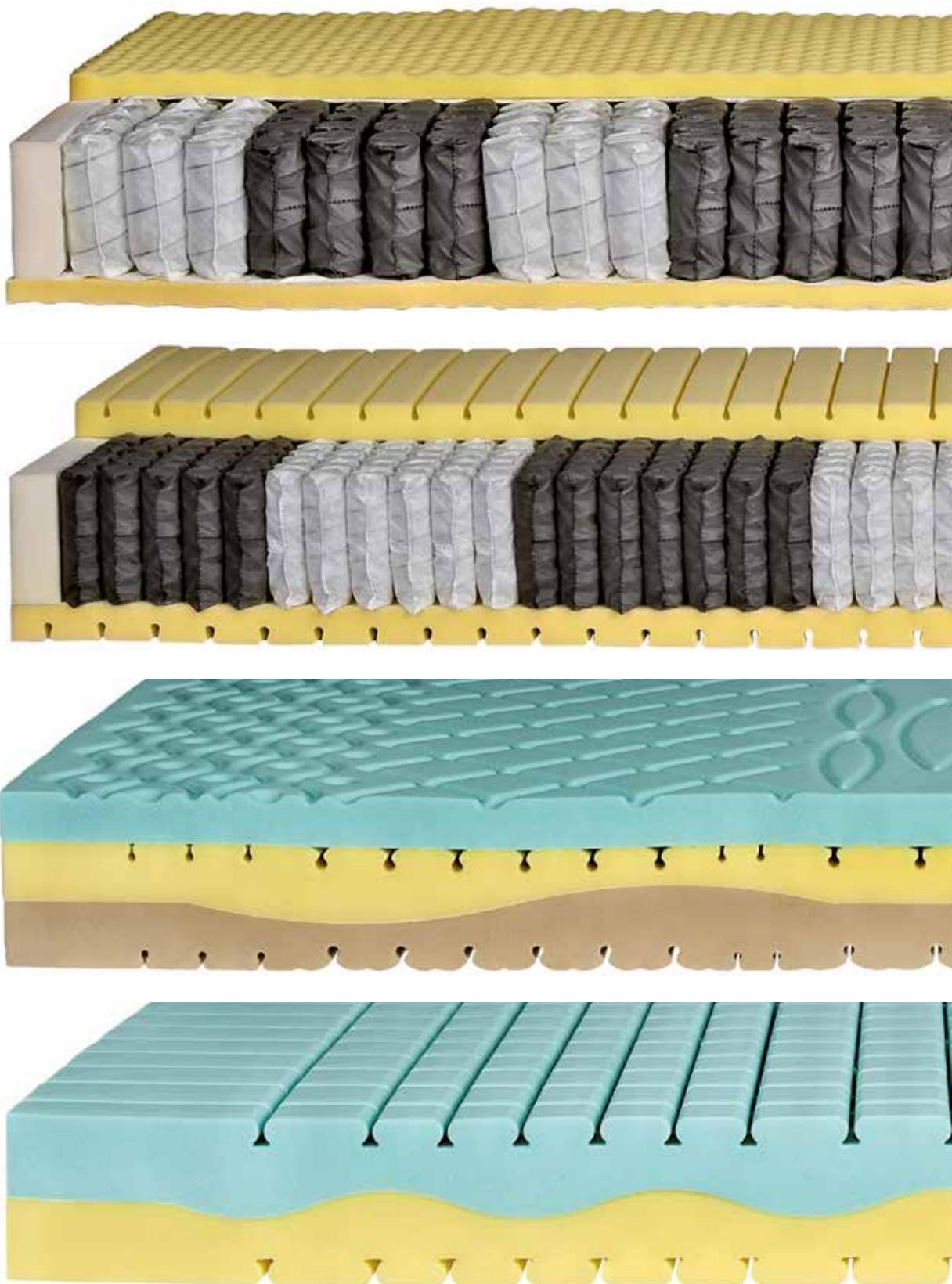
Climatizzato  
*Temperature-  
controlled*

## Linea / Line **Atomic**

Un riposo che genera benessere. Dormire bene oggi non è un indice di status sociale, ma bensì una pura questione di personal care; e scegliere un materasso adeguato alle proprie esigenze si traduce in un sonno più riposante e rigenerante, che assicura il giusto equilibrio psico-fisico di cui l'individuo ha bisogno.

Una linea di supporti anatomici di varia natura di prim'ordine che rispondono in maniera ottimale ai requisiti di comfort, qualità ed affidabilità che oggi vengono maggiormente richiesti.

54



*Rest generating well-being. Sleeping well nowadays is not a question of social status, but rather of personal care; and choosing a mattress suitable for your needs means enjoying more relaxing and regenerating nights, ensuring that the right balance is reached between mind and body.*

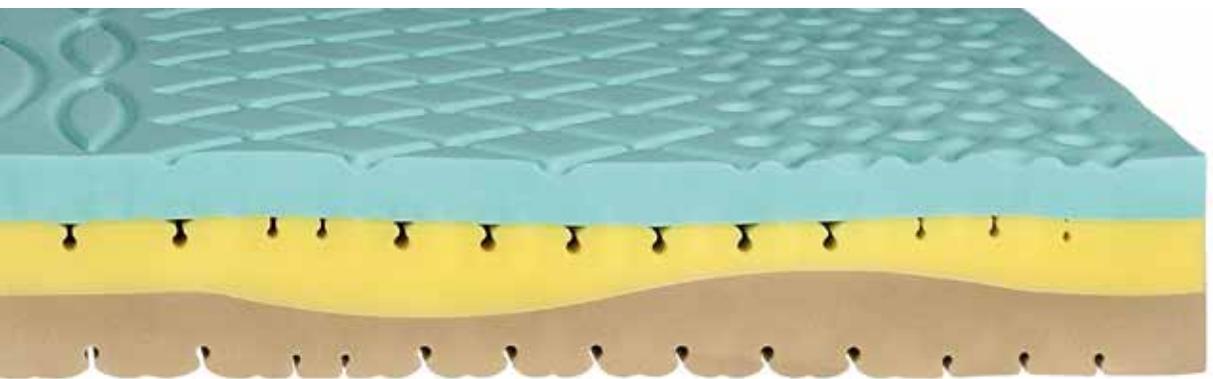
*An anatomical support line of varying nature satisfying the requirements for comfort, quality and reliability which are more requested nowadays.*



P085 - Maxim



P160 - Avalon



V183 - Solaris



V182 - Kimberly



## P085 - Maxim

- Molleggio indipendente Pocket h.14 cm  
7 zone di portanza differenziata  
Sezione filo molla 1.8/2.0 mm
- Densità: 300 molle/m<sup>2</sup>
- Box perimetrale in poliuretano espanso
- Strato inferiore e superiore  
in poliuretano espanso Ergoplus bugnato
- Altezza materasso finito: 22 cm
- Zone di portanza differenziata: 7
- Categoria molleggio: 800

- 14 cm Pocket spring  
7 weight-bearing zones supporting capacity  
1.8/2.0 mm spring wire section
- Density: 300 springs per sqm
- Polyurethane foam perimetral structure
- Convoluted Ergoplus polyurethane foam  
upper and lower layers
- Product finished height: 22 cm
- Bearing surface supporting areas: 7
- Spring category: 800



Medium support



Molleggio indipendente

*Pocket spring*



Dolcenotte consiglia:

*Dolcenotte suggests:*

Pillow Top



Comfort



Portanza Support



Elasticità Resilience



Portanza differenziata

*Differentiated support*



Poliuretano Ergoplus

*Ergoplus polyurethane*



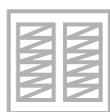
## P160 - Avalon

- Molleggio indipendente Micropocket h.140 mm  
7 zone di portanza differenziata  
Sezione filo molla 1.1/1.2 mm
- Densità: 600 molle/m<sup>2</sup>
- Box perimetrale in poliuretano espanso
- Strato inferiore e superiore in poliuretano espanso Ergoplus sagomato h. 4 cm
- Altezza materasso finito: 26 cm
- Zone di portanza differenziata: 7
- Categoria molleggio: 1600

- 14 cm Micropocket spring  
7 weight-bearing zones supporting capacity  
1.1/1.2 mm spring wire section
- Density: 600 springs per sqm
- Polyurethane foam perimetral structure
- 4 cm thickness, contoured polyurethane foam Ergoplus upper and lower layers
- Product finished height: 26 cm
- Bearing surface supporting areas: 7
- Spring category: 1600



Medium support



Molleggio indipendente

*Pocket spring*



Dolcenotte consiglia:

*Dolcenotte suggests:*

Pillow Top



Comfort



Portanza Support



Elasticità Resilience



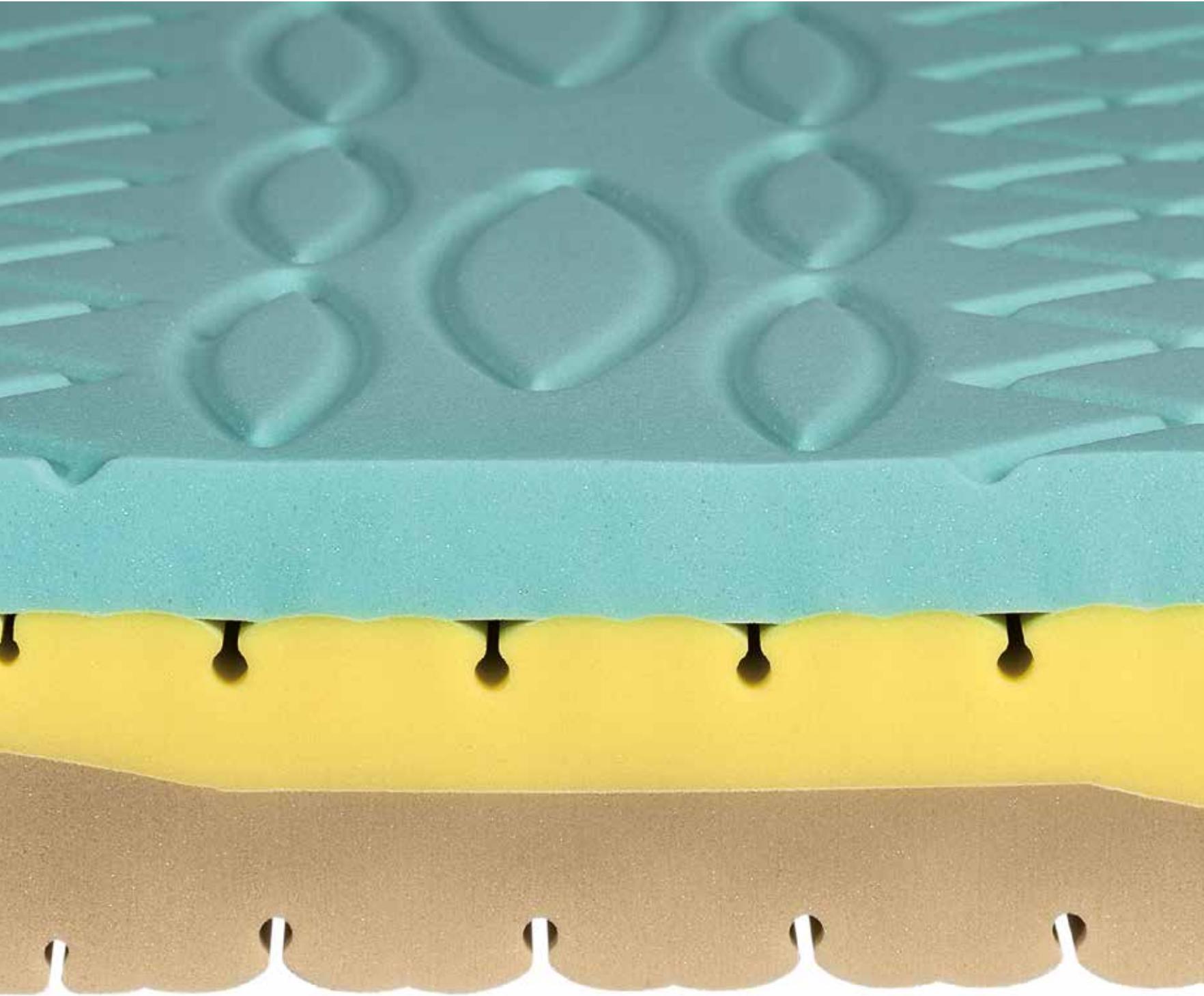
Portanza differenziata

*Differentiated support*



Poliuretano Ergoplus

*Ergoplus polyurethane*



## V183 - Solaris

- Struttura portante in poliuretano espanso Ergoplus a media e alta densità sagomato h.13 cm
- Strato superiore in poliuretano viscoelastico Memory Foam sagomato h.5 cm
- Design anatomico
- Altezza complessiva massello 18 cm
- Altezza materasso finito: 22 cm
- Zone di portanza differenziata: supporto anatomico
- 13 cm thickness, contoured, medium and high density Ergoplus polyurethane foam supporting structure
- 5 cm thickness, contoured, viscoelastic polyurethane foam Memory Foam upper layer
- Anatomical design
- 18 cm overall block height
- Product finished height: 22 cm
- Bearing surface supporting areas: anatomical support



Medium support



Poliuretano Viscoelastico  
*Viscoelastic polyurethane*



Poliuretano Ergoplus  
*Ergoplus polyurethane*



Comfort



Portanza  
*Support*



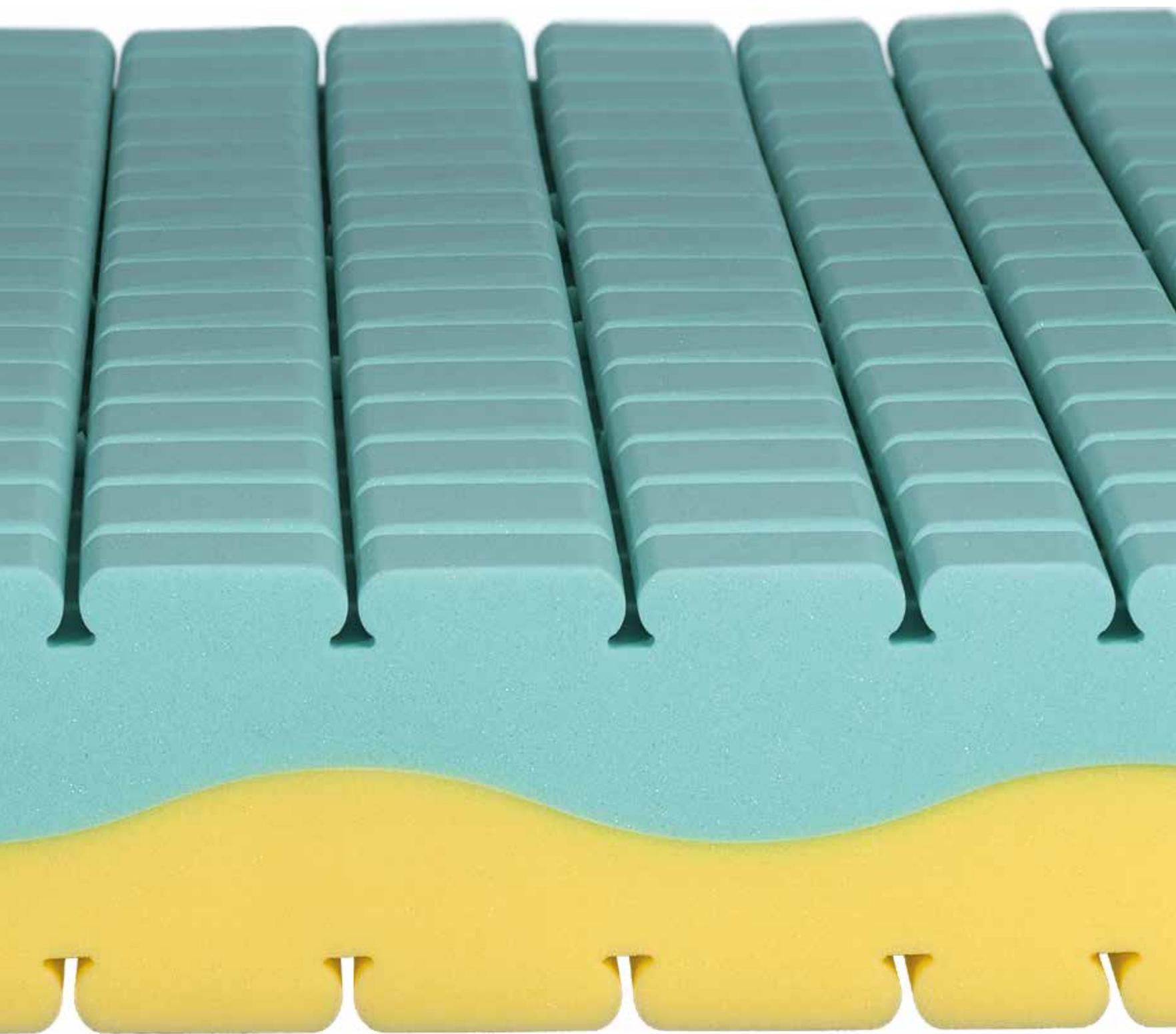
Elasticità  
*Resilience*



Supporto anatomico  
*Anatomical support*



Antidecubito  
*Anti-decubitus/  
Pressure relief*



## V182 - Kimberly

- Struttura portante in poliuretano espanso Ergoplus ad alta densità sagomato h.9 cm
- Strato superiore in poliuretano viscoelastico Memory Foam sagomato h.9 cm
- Design anatomico
- Altezza complessiva massello 18 cm
- Altezza materasso finito: 22 cm
- Zone di portanza differenziata: supporto anatomico
- 9 cm thickness, contoured, high density Ergoplus polyurethane foam supporting structure
- 9 cm thickness, contoured, viscoelastic polyurethane foam Memory Foam upper layer
- Anatomical design
- 18 cm overall block height
- Product finished height: 22 cm
- Bearing surface supporting areas: anatomical support



Soft support



Poliuretano Viscoelastico  
*Viscoelastic polyurethane*



Poliuretano Ergoplus  
*Ergoplus polyurethane*



Comfort



Portanza  
*Support*



Elasticità  
*Resilience*



Supporto anatomico  
*Anatomical support*



Antidecubito  
*Anti-decubitus/ Pressure relief*

Linea / Line **Atomic Plus**

Ergonomia e comfort ai massimi livelli in una linea che esprime performance al vertice della qualità. Un sistema integrato di molle indipendenti in acciaio temprato di diversa realizzazione tecnica coadiuvato da una composizione di materiali interposti a memoria di forma. L'obiettivo di raggiungere un supporto fisiologicamente ottimale, il non-plus-ultra del benessere a letto

64



*Ergonomics and comfort at the greatest levels in a line expressing performance of the highest quality. A tempered steel pocket spring integrated system, using a variety of techniques, merges with memory-retaining material compositions. The purpose of reaching excellence in ergonomic support, the ultimate wellness in bed.*



V080 - Regency



V160 - Softop



P400 - Monroe



## V080 - Regency

- Molleggio indipendente Pocket h.14 cm  
7 zone di portanza differenziata  
Sezione filo molla 1.8/2.0 mm
- Densità: 300 molle/m<sup>2</sup>
- Box perimetrale in poliuretano espanso
- Strato inferiore e superiore in poliuretano viscoelastico  
Memory Foam h. 3 cm
- Altezza materasso finito: 24 cm
- Zone di portanza differenziata: 7
- Categoria molleggio: 800

- 14 cm Pocket spring  
7 weight-bearing zones supporting capacity  
1.8/2.0mm spring wire section
- Density: 300 springs per sqm
- Polyurethane foam perimetral structure
- 3 cm thickness, viscoelastic polyurethane foam  
Memory Foam upper and lower layers
- Product finished height: 24 cm
- Bearing surface supporting areas: 7
- Spring category: 800



Medium support



Molleggio indipendente  
*Pocket spring*



Dolcenotte consiglia:  
*Dolcenotte suggests:*  
Pillow Top



Comfort



Portanza  
*Support*



Elasticità  
*Resilience*



Portanza differenziata  
*Differentiated support*



Poliuretano Viscoelastico  
*Viscoelastic polyurethane*



## V160 - Softop

- Molleggio indipendente Micropocket h.14 cm  
7 zone di portanza differenziata  
Sezione filo molla 1.1/1.2 mm
- Densità: 600 molle/m<sup>2</sup>
- Box perimetrale in poliuretano espanso
- Strato inferiore e superiore in poliuretano viscoelastico  
Memory Foam h. 3 cm
- Altezza materasso finito: 24 cm
- Zone di portanza differenziata: 7
- Categoria molleggio: 1600

- 14 cm Micropocket spring  
7 weight-bearing zones supporting capacity  
1.1/1.2 mm spring wire section
- Density: 600 springs per sqm
- Polyurethane foam perimetral structure
- 3 cm thickness, viscoelastic polyurethane foam Memory  
Foam upper and lower layers
- Product finished height: 24 cm
- Bearing surface supporting areas: 7
- Spring category: 1600



Medium  
support



Molleggio  
indipendente  
*Pocket  
spring*



Dolcenotte  
consiglia:  
*Dolcenotte  
suggests:  
Pillow Top*



Portanza  
differenziata  
*Differentiated  
support*



Poliuretano  
Viscoelastico  
*Viscoelastic  
polyurethane*



Comfort



Portanza  
*Support*



Elasticità  
*Resilience*

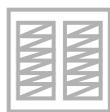


## P400 - Monroe

- Molleggio indipendente Pocket Pyramid:  
Molleggio portante Pocket HD 800 h. 14 cm  
Sezione filo molla 2.0 mm  
Top Pyramid con molleggio combinato  
Pocket Cover h. 3.8 cm, sezione filo molla 1.4 mm  
Pocket Cover HD h. 1.8 cm, sezione filo molla 1.0 mm  
Interposto isolante in poliuretano espanso  
Altezza complessiva molleggio 20 cm
- Densità: 1260 molle/m<sup>2</sup>
- Box perimetrale in poliuretano espanso
- Strato inferiore in poliuretano espanso Ergoplus bugnato
- Strato superiore in poliuretano espanso Ergoplus sagomato h. 4 cm
- Struttura No-flip
- Altezza materasso finito: 30 cm
- Zone di portanza differenziata: 1
- Categoria molleggio: 4000
- *Pocket Pyramid spring:*  
14 cm Pocket HD 800 supporting spring  
2.0 mm spring wire section  
Top Pyramid with combined spring  
3.8 cm Pocket Cover, 1.4 mm spring wire section  
1.8 cm Pocket Cover HD, 1.0 mm spring wire section  
Poliurethane foam insulating medium  
20 cm overall height
- *Density: 1260 springs per sqm*
- *Polyurethane foam perimetral structure*
- *2 cm thickness*
- *Convuluted polyurethane foam Ergoplus lower layer*
- *4cm thickness contoured polyurethane foam Ergoplus upper layer*
- *No-flip design*
- *Product finished height: 30 cm*
- *Bearing surface supporting areas: 1*
- *Spring category: 4000*



Medium support



Molleggio indipendente

*Pocket spring*



Poliuretano Ergoplus

*Ergoplus polyurethane*



Dolcenotte consiglia:

*Dolcenotte suggests:*

Pillow Top

**POKET PYRAMID**

DolceNotte® utilizza

*DolceNotte® use*



Comfort



Portanza Support



Elasticità Resilience

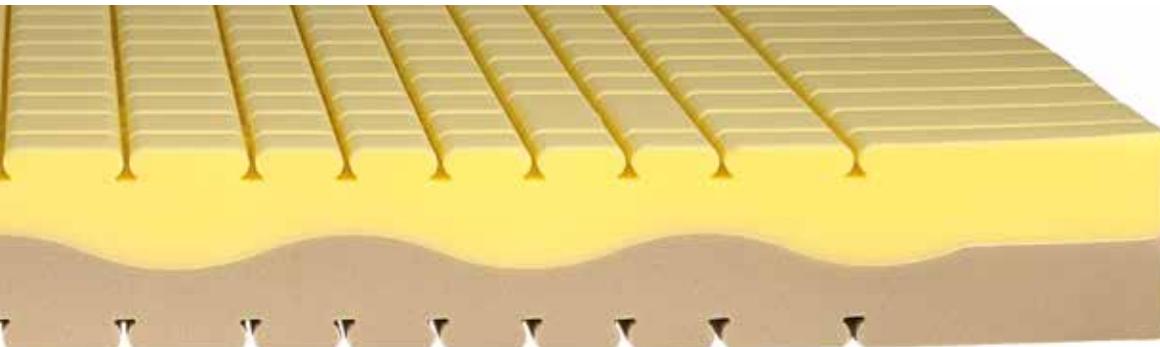
Linea / Line **Biometric**

Classico non è affatto sinonimo di superato: Biometric presenta una linea di sistemi semplici e collaudati, in grado di garantire le qualità ortopediche di un tempo, rielaborate con le più moderne tecniche produttive. Modelli caratterizzati da una maggiore rigidità, in grado di fornire un sostegno elevato ma resiliente al tempo stesso, adatti ad utilizzatori dall'indice ponderale più elevato o semplicemente a chi preferisce un supporto più sostenuto. Una scelta nel solco della tradizione con quel più che fa la differenza.

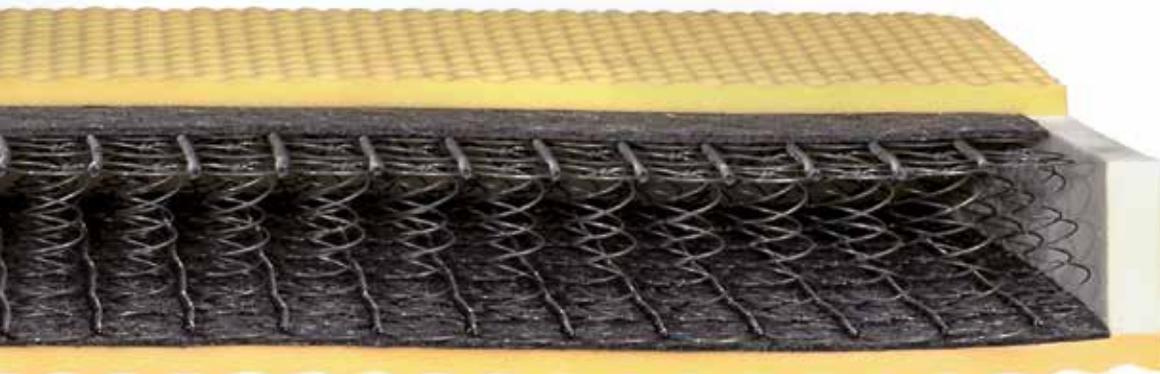
72



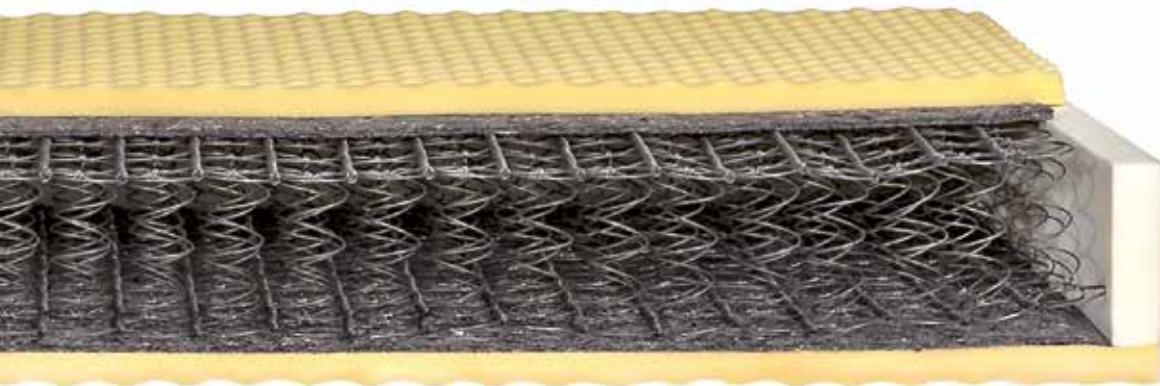
*Classic does not mean old-fashioned: Biometric has a line of tried and tested systems, able to guarantee orthopedic qualities as of old, but now reproduced using the most up-to-date production technology. These models have greater rigidity and give a high level of support, but are at the same time resilient, suitable for those with a higher weight or quite simply those who prefer greater support. A choice in the lines of tradition with that little bit more that makes the difference.*



P182 - Rocky



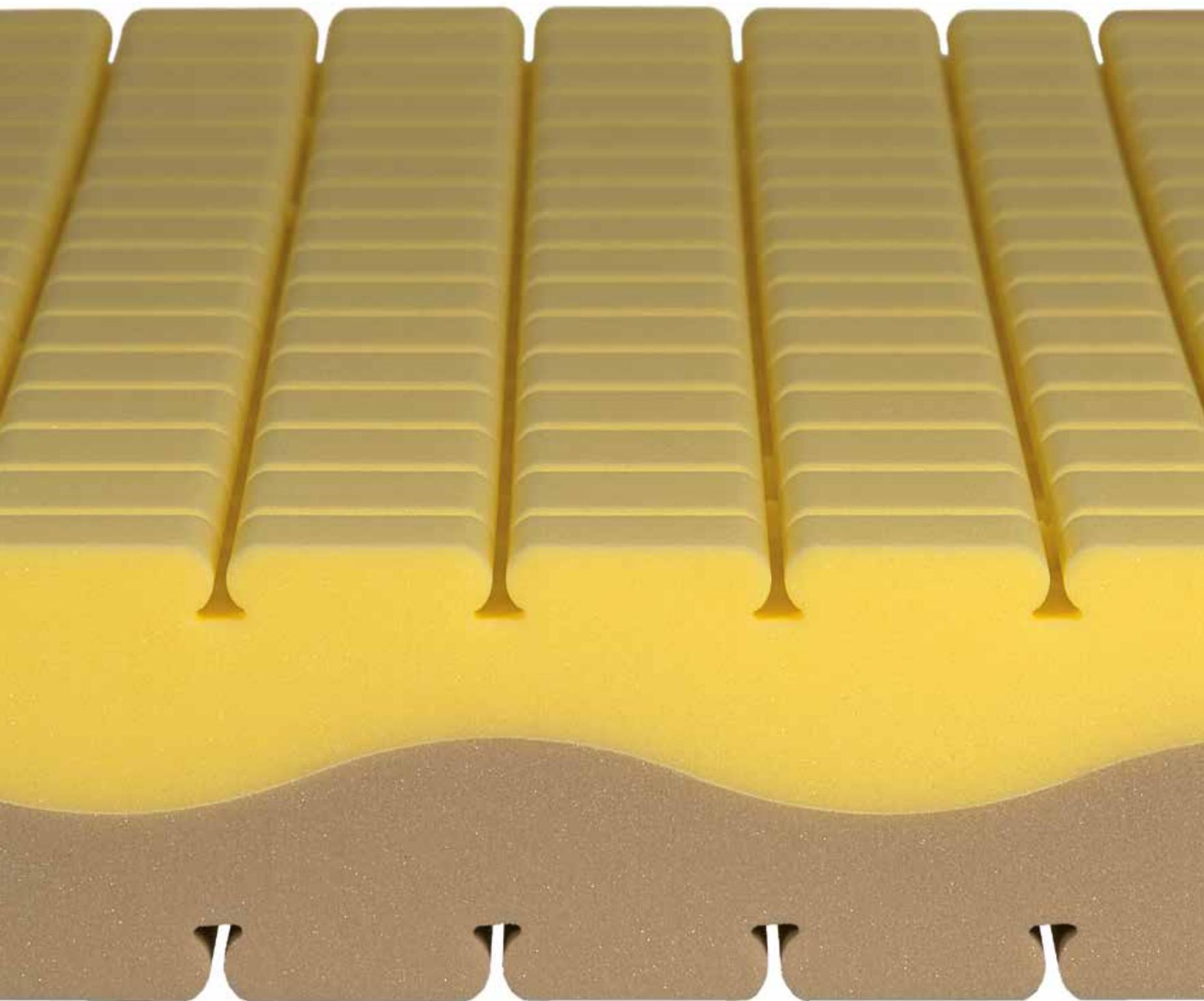
P045 - York



P065 - York HD



P030 - Emotion



## P182 - Rocky

- Struttura portante in poliuretano espanso Ergoplus ad alta densità sagomato h.9 cm
- Strato superiore in poliuretano espanso Ergoplus a media densità sagomato h.9 cm
- Design anatomico
- Altezza complessiva massello 18 cm
- Altezza materasso finito: 22 cm
- Zone di portanza differenziata: supporto anatomico
- 9 cm thickness, contoured, high density Ergoplus polyurethane foam supporting structure
- 9 cm thickness, contoured, medium density Ergoplus polyurethane foam upper layer
- Anatomical design
- 18 cm overall block height
- Product finished height: 22 cm
- Bearing surface supporting areas: anatomical support



Medium support



Poliuretano Ergoplus  
*Ergoplus polyurethane*



Supporto anatomico  
*Anatomical support*



Comfort



Portanza Support



Elasticità Resilience



## P045 - York

- Molleggio ortopedico Bonnel h.14 cm
- Densità: 130 molle/m<sup>2</sup>
- Box perimetrale in poliuretano espanso
- Interposto in feltro rigido
- Strato inferiore e superiore in poliuretano espanso Ergoplus bugnato
- Altezza materasso finito: 22 cm
- Zone di portanza differenziata: - - -
- Categoria molleggio: 400

- 14 cm orthopaedic Bonnel spring
- Density: 130 springs per sqm
- Polyurethane foam perimetral structure
- Stiff felt meduim
- Convoluted Ergoplus polyurethane foam upper and lower layers
- Product finished height: 22 cm
- Bearing surface supporting areas: - - -
- Spring category: 400



Medium support



Poliuretano Ergoplus  
*Ergoplus polyurethane*



Ortopedico  
*Orthopedic*



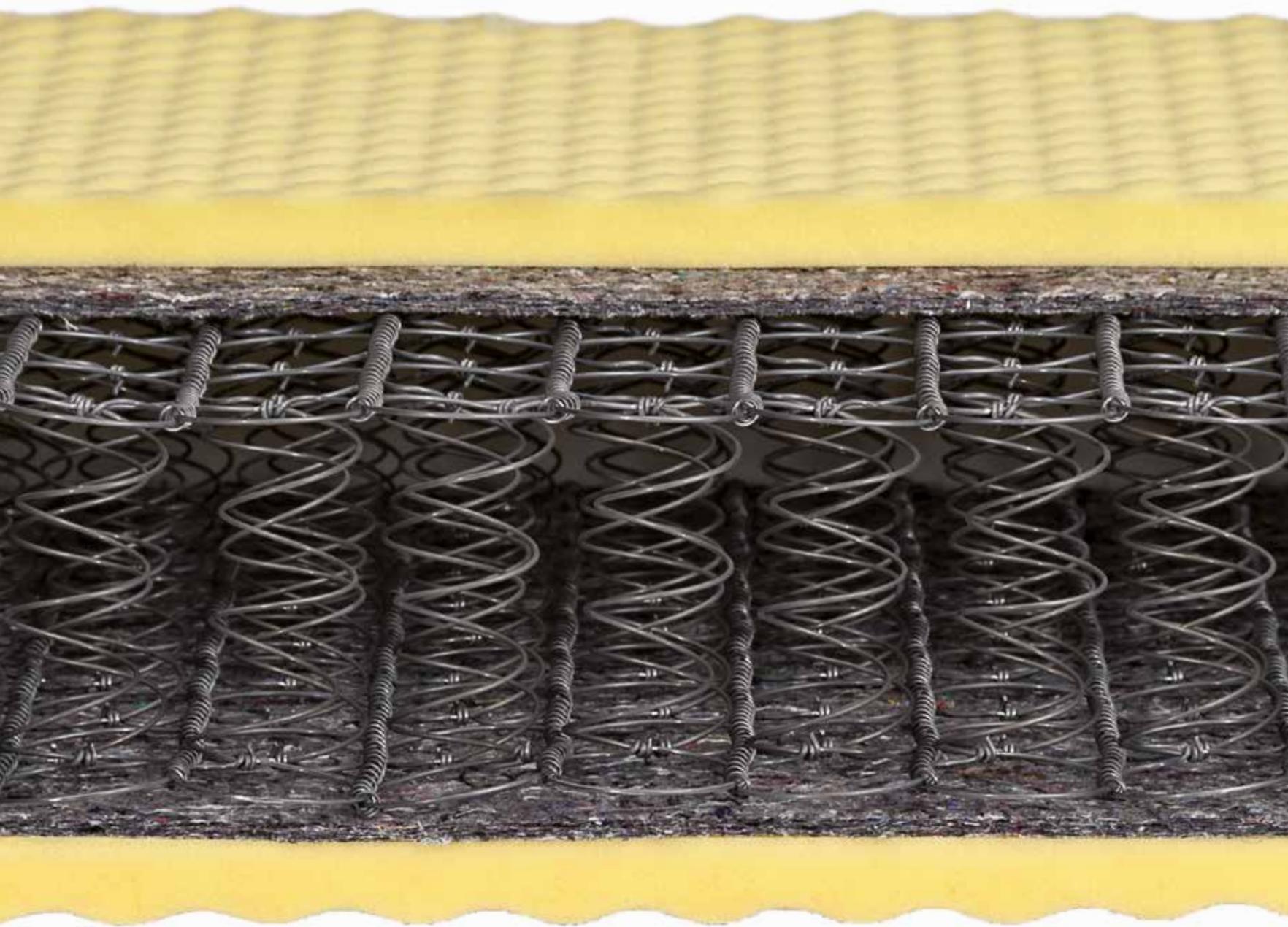
Comfort



Portanza  
*Support*



Elasticità  
*Resilience*



## P065 - York HD

- Molleggio ortopedico Bonnel HD h.14 cm
- Densità: 215 molle/m<sup>2</sup>
- Box perimetrale in poliuretano espanso
- Interposto in feltro rigido
- Strato inferiore e superiore in poliuretano espanso Ergoplus bugnato
- Altezza materasso finito: 22 cm
- Zone di portanza differenziata: - - -
- Categoria molleggio: 600

- *14 cm orthopaedic Bonnel HD spring*
- *Density: 215 springs per sqm*
- *Polyurethane foam perimetral structure*
- *Stiff felt meduim*
- *Convoluted Ergoplus polyurethane foam upper and lower layers*
- *Product finished height: 22 cm*
- *Bearing surface supporting areas: - - -*
- *Spring category: 600*



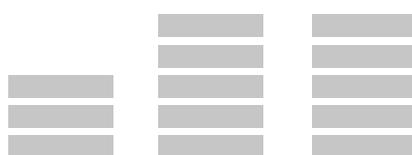
Firm support



Poliuretano Ergoplus  
*Ergoplus polyurethane*



Ortopedico  
*Orthopedic*



Comfort

Portanza  
*Support*

Elasticità  
*Resilience*



## ***P030 - Emotion***

- Molleggio ortopedico Bonnel h. 14 cm
- Densità: 100 molle/m<sup>2</sup>
- Box perimetrale in poliuretano espanso
- Interposto in feltro rigido
- Strato inferiore e superiore in poliuretano espanso h. 2 cm
  
- Altezza materasso finito: 21 cm
- Zone di portanza differenziata: - - -
- Categoria molleggio: 300

- *14 cm orthopaedic Bonnel spring*
- *density: 100 springs per sqm*
- *Polyurethane foam perimetral structure*
- *Stiff felt medium*
- *2 cm thickness polyurethane foam upper and lower layers*
  
- *Product finished height: 21 cm*
- *Bearing surface supporting areas: - - -*
- *Spring category: 300*



Medium support



Ortopedico  
*Orthopedic*



Comfort



Portanza  
*Support*



Elasticità  
*Resilience*

# Crea il tuo materasso perfetto

82

Rivestimento		Active	Country Chic	Limited	Sale&Pepe	Touch	All Season	Topoly Pillow Top
Codice	Modello							
<b>Linea ATOMIC</b>								
P085	Maxim	▪	▪	▪	▪			▪ * per Country Chic e Limited
P160	Avalon	▪	▪	▪	▪			▪ * per Country Chic e Limited
V183	Solaris	▪	▪		▪	▪		▪ * per Country Chic
V182	Kimberly	▪	▪		▪	▪		▪ * per Country Chic
<b>Linea ATOMIC PLUS</b>								
V080	Regency	▪	▪	▪	▪			▪ * per Country Chic e Limited
V160	Softop	▪	▪	▪	▪			▪ * per Country Chic e Limited
P400	Monroe	▪	▪	▪	▪			▪ * per Country Chic e Limited
<b>Linea BIOMETRIC</b>								
P182	Rocky	▪	▪			▪		▪ * per Country Chic
P045	York	▪	▪				▪	▪ * per Country Chic
P065	York HD	▪	▪				▪	▪ * per Country Chic
P030	Emotion						▪	

# Create your perfect mattress

Cover		Active	Country Chic	Limited	Sale&Pepe	Touch	All Season	Tonly Pillow Top
Code	Model							
<b>ATOMIC Line</b>								
P085	Maxim	▪	▪	▪	▪			▪ * with Country Chic and Limited
P160	Avalon	▪	▪	▪	▪			▪ * with Country Chic and Limited
V183	Solaris	▪	▪		▪	▪		▪ * with Country Chic
V182	Kimberly	▪	▪		▪	▪		▪ * with Country Chic
<b>ATOMIC PLUS Line</b>								
V080	Regency	▪	▪	▪	▪			▪ * with Country Chic and Limited
V160	Softop	▪	▪	▪	▪			▪ * with Country Chic and Limited
P400	Monroe	▪	▪	▪	▪			▪ * with Country Chic and Limited
<b>BIOMETRIC Line</b>								
P182	Rocky	▪	▪			▪		▪ * with Country Chic
P045	York	▪	▪				▪	▪ * with Country Chic
P065	York HD	▪	▪				▪	▪ * with Country Chic
P030	Emotion						▪	



## ***Complementi e accessori per il sistema-letto***

Alla ricca serie di materassi, Dolcenotte affianca una vasta gamma di altri protagonisti della notte: reti ergonomiche e ortopediche, in legno o metallo, fisse o alzabili manualmente ed elettricamente, oltre ad una serie di guanciali ed altri accessori utili per completare l'ambiente del riposo. Ogni materasso Dolcenotte trova così il suo giusto complemento nella gamma Bedworks per chiudere il cerchio del vostro nuovo insuperabile sistema letto.

### ***Complements and accessories for the bed system***

*A large range of other elements for the night-time are to be found alongside the rich series of Dolcenotte mattresses: ergonomic or orthopaedic bedsteads, made of wood or metal, fixed or with either manual or electrical lifting, as well as a series of pillows and other accessories which are useful to complete the rest setting. Every Dolcenotte mattress finds the right complement in the Bedworks range in order to close the circle of our unbeatable bed system.*

### **Le reti**

Le reti Dolcenotte sono dotate di una tecnologia raffinata che garantisce massima elasticità e lunga durata delle prestazioni nel tempo. Il telaio è in legno – in resistente legno di faggio – o acciaio, con molleggio a doghe fisse oppure dotato di ammortizzatori per la zona delle spalle e di regolatori a cinghia elastica – o a cursori – nella zona lombare, per rispondere in maniera perfetta alle sollecitazioni del peso del corpo.

### **Bedsteads**

*Dolcenotte bedsteads possess a refined level of technology which guarantees maximum elasticity and a long-lasting performance. The frame is made of wood – resistant beech or birch wood – or steel, with fixed-stave springs or with shock absorbers for the shoulder area and elastic-belt adjusters – or with runners – in the lumbar area, to meet the demands of the weight of the body perfectly.*

### **Guanciali e accessori**

Un assortimento di guanciali e accessori declinati in diverse forme e materiali per rispondere a ogni necessità di sonno. I guanciali sono studiati per un corretto sostegno della testa e disponibili in varie versioni: fibra poliestere anallergica, a molle, Memory Foam, ognuno fornito di fodera con cerniera.

### **Pillows and accessories**

*An assortment of pillows and accessories available in various shapes and materials to meet all the requirements of sleep. The pillows have been designed to support the head correctly and are available in a variety of versions: allergy-resistant polyester fibre, with springs, Memory Foam, each provided with a zip-on cover.*

# F-TECH

Rete in legno con doppia doga

- Telaio: multistrato di faggio, sez. 70x25 mm
- Doghe: doppia-doga in multistrato di faggio, sez. 38x8 mm
- Raccordi: sospensione in SEBS
- Area lombare: doga inferiore di supporto, cursori di rigidità con sistema TMS
- Angolari: fibra di vetro
- Disponibile nelle versioni: fissa, alzata manuale, alzata motorizzata

86



*Wooden bedstead with double slats*

- *Frame: beech plywood, 70x25 mm section*
- *Slats: beech plywood double-slat, 38x8 mm section*
- *Junctions: SEBS suspensions*
- *Lower back area: supporting lower slat, stiffness sliders with TMS system*
- *Corners: fiberglass*
- *Versions available: fixed, manual lift, motorized lift*



# F-13

Rete in legno

- Telaio: multistrato di faggio, sez. 70x25 mm
- Doghe: multistrato di faggio, sez. 68x8 mm
- Raccordi: porta doghe in nylon anticigolo
- Area lombare: cursori di rigidità
- Angolari: fibra di vetro
- Disponibile nella versione fissa

88



*Wooden bedstead*

- *Frame: beech plywood, 70x25 mm section*
- *Slats: beech plywood, 68x8 mm section*
- *Junctions: squeaking nylon slat supports*
- *Lower back area: stiffness sliders*
- *Corners: fiberglass*
- *Available in fixed version*



# FOL06

Rete in metallo

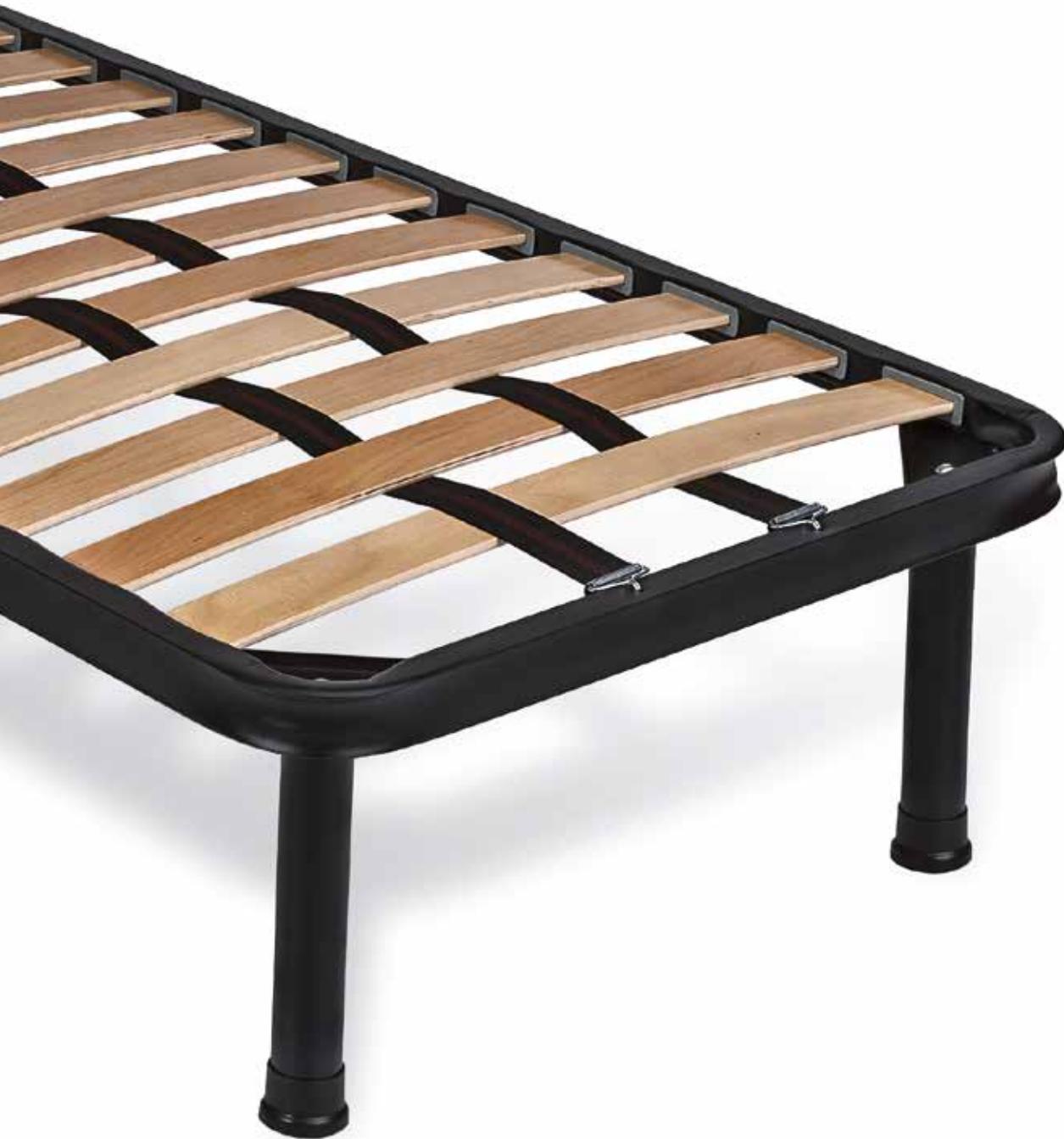
- Telaio: metallo verniciato a polvere epossidica, sez. 50x30 mm
- Doghe: multistrato di faggio con cinghie di rigidità
- Disponibile in versione con cursori di rigidità nella zona spalle

90



*Metal bedstead*

- *Frame: epoxy powder coated metal, 50x30 mm section*
- *Slats: beech plywood with stiffness belts*
- *Available with stiffness sliders in the shoulder area*



# **FBE08**

Rete in metallo

- Telaio: metallo verniciato a polvere epossidica, sez. 40x30 mm
- Doghe: in legno
- Disponibile in misure standard

92



*Metal bedstead*

- *Frame: epoxy powder coated metal, 40x30 mm section*
- *Slats: wood*
- *Available in standard size*





### **Guanciale in Memory Foam**

- Profilo: classico o anatomico
- Tipologia: massello
- Struttura portante: poliuretano viscoelastico  
Memory Foam h.12 cm
- Rivestimento: tessuto elasticizzato in poliestere

### ***Memory Foam pillow***

- *Contour: classical or anatomical*
- *Version: block*
- *Supporting structure: 12 cm thickness, viscoelastic polyurethane foam Memory Foam*
- *Cover: polyester stretch fabric*



### **Guanciale in Microsfere**

- Profilo: classico
- Tipologia: imbottito
- Imbottitura: microsfere siliconate "Fillball"  
100% poliestere
- Rivestimento: percale in puro cotone

### ***Microsphere pillow***

- *Contour: classical*
- *Version: wadded*
- *Wadding: Fillball siliconized microspheres, 100% polyester*
- *Cover: percale pure cotton fabric*

### **Guanciaie in Waterlily**

- Profilo: classico
- Tipologia: imbottito
- Imbottitura: massello interno in Waterlily con sagoma a doppio cilindro, involucro in fibra 100% poliestere
- Rivestimento: percale in puro cotone

#### ***Waterlily pillow***

- *Contour: classical*
- *Version: wadded*
- *Wadding: double-cylinder shape Waterlily inner slab, 100% polyester fiber wrapping*
- *Cover: percale pure cotton fabric*



95

### **Guanciaie Anallergico**

- Profilo: classico
- Tipologia: imbottito
- Imbottitura: multistrato in fibra 100% poliestere
- Rivestimento: percale in puro cotone

#### ***Hypoallergenic pillow***

- *Contour: classical*
- *Version: wadded*
- *Wadding: 100% polyester fiber multilayer wadding*
- *Cover: percale pure cotton fabric*





### **Coprimaterasso**

- Tipologia: a cappuccio
- Composizione: spugna in puro cotone con elastico perimetrale

### ***Mattress cover***

- *Version: hooded*
- *Composition: pure cotton terry-cloth with perimetral band*



### **Copriguanciaie**

- Tipologia: a sacco
- Composizione: tessuto in puro cotone con cerniera

### ***Pillow cover***

- *Version: pillowcase*
- *Composition: pure cotton fabric with zip*

**Coprirete**

- Tipologia: trapuntato
- Composizione: trapuntino in spugna di puro cotone con elastici agli angoli

**Basecover**

- Version: *quilted*
- Composizione: *pure cotton terry-cloth quilt with perimetral band*



# Note generali e norme d'uso

Se trattati con attenzione e cura, i vostri prodotti Dolcenotte manterranno più a lungo e uniformi nel tempo qualità e prestazioni ottimali.

## **Materassi a molle, lattice e foam**

La scelta del materasso adatto è guidata da sensazioni assolutamente soggettive e questioni di feeling molto personali; vi invitiamo quindi a dedicare tutto il tempo che occorre alla selezione di questo importantissimo supporto.

Si consiglia la rotazione e il capovolgimento stagionale del materasso per ottenere il miglior risultato in termini di climatizzazione. Questa precauzione permette inoltre un'inferiore e più distribuita sollecitazione delle sedute con una conseguente maggiore durata del prodotto. Tenere il prodotto lontano da superfici appuntite o acuminata onde evitare di ledere irrimediabilmente il rivestimento del prodotto. Al fine di evitare affossamenti e anomalie nella struttura portante del prodotto, a prescindere dal supporto scelto, evitare l'utilizzo combinato con reti a maglia metallica.

Qualora il prodotto sia dotato di rivestimento sfoderabile e lavabile, consigliamo di attenersi rigorosamente alle indicazioni di lavaggio riportate sull'etichettatura del prodotto per evitare di rovinare irrimediabilmente colori e integrità dei tessuti e delle imbottiture.

Per non incorrere in rotture o danni irreparabili a molleggio e struttura, il materasso a molle non deve mai essere piegato o arrotolato. Se, per qualsivoglia ragione, debba essere sollevato e/o spostato, si consiglia di mantenere il prodotto sempre in posizione orizzontale; qualora debba essere posto in piedi, o comunque non in posizione orizzontale, si consiglia di non lasciare il prodotto in tale posizione per un periodo eccessivamente lungo onde evitare accorciamenti e/o modifiche alle misure e alla forma del prodotto. Evitare impatti violenti, quale a mero titolo esemplificativo saltare sul letto, specie se il supporto sottostante è costituito su da una rete a doghe di legno.

Il materasso in lattice non deve mai essere esposto direttamente ai raggi del sole o a fonti dirette di calore; non deve mai essere piegato o arrotolato. Si raccomandano vivamente rotazione e capovolgimento periodico del prodotto al fine di garantirne aerazione e climatizzazione ideali, con conseguente dispersione dell'umidità assorbita durante l'utilizzo. Il materasso in lattice deve essere posto su rete a doghe, o comunque su di un piano che permetta il corretto riciclo dell'aria; evitare, se possibile, l'utilizzo combinato con letti con box contenitore.

L'adattabilità delle schiume poliuretatiche viscoelastiche Memory Foam fa sì che si possano abbinare a ogni tipo di piano-letto o rete. I materassi in foam richiedono all'utente una minore manutenzione grazie alla sinteticità ed indeformabilità dei materiali utilizzati; sono comunque consigliate le rotazioni periodiche del prodotto per non stressare sempre negli stessi punti il piano di riposo e quindi la struttura portante: seppur all'avanguardia e indeformabili, i prodotti in foam risentono comunque negativamente dell'uso improprio a lungo termine.

## **Basi-letto e altri supporti**

A prescindere dal piano-letto utilizzato, consigliamo vivamente di evitare impatti violenti (per esempio saltare sul letto) e/o l'eccessivo sovraccarico di aree localizzate della superficie del piano di riposo onde evitare il danneggiamento delle parti flessibili (doghe) che lo compongono e in generale della struttura sottostante.

I meccanismi di alzata delle reti utilizzano meccanismi manuali o automatizzati. Raccomandiamo vivamente l'utilizzo con criterio del prodotto in modo da garantirne il corretto supporto ed evitare cedimenti nel sostegno che potrebbero causare infortuni anche gravi. L'azienda non si assume alcuna responsabilità in caso di lesioni personali e altre conseguenze anche gravi dovute a negligenza personale e/o un uso incorretto del prodotto.

Qualora il prodotto sia dotato di rivestimento sfoderabile e lavabile, consigliamo di attenersi rigorosamente alle indicazioni di lavaggio riportate sull'etichettatura per evitare di rovinare irrimediabilmente colori e integrità dei tessuti stessi. Prestare attenzione a superfici appuntite o acuminata onde evitare di ledere irrimediabilmente il rivestimento del prodotto.

## Complementi

Guanciali e complementi in generale necessitano di minore manutenzione rispetto ad altri prodotti del settore bedding, tuttavia sono necessarie alcune piccole attenzioni.

Raccomandiamo di far aerare il prodotto quando non utilizzato per garantirne una corretta climatizzazione, con conseguente dispersione dell'umidità assorbita durante l'utilizzo.

Tenere il prodotto lontano da superfici appuntite o acuminate onde evitare di ledere irrimediabilmente il rivestimento del prodotto.

99

Nel caso il guancialetto sia confezionato sottovuoto, una volta estratto il prodotto dalla confezione, lasciar trascorrere circa 10 (dieci) ore prima dell'utilizzo in quanto il prodotto deve raggiungere la sua dimensione permanente.

Qualora il prodotto sia dotato di rivestimento sfoderabile e lavabile, consigliamo di attenersi rigorosamente alle indicazioni di lavaggio riportate sull'etichettatura del prodotto per evitare di rovinarne irrimediabilmente colori e integrità.

Come accade nel materasso, il guancialetto in lattice non deve mai essere esposto direttamente ai raggi del sole o a fonti dirette di calore onde evitare danni all'integrità strutturale del prodotto.

La scelta del guancialetto adatto è guidata da sensazioni e feeling altamente soggettivi; vi invitiamo quindi a dedicare tutto il tempo necessario alla selezione di questo importantissimo supporto.



# Condizioni di garanzia

Solo per i prodotti a marchio Dolcenotte. Dolcenotte è un brand di T.S.C.

100

Diritti aggiuntivi. Per i consumatori che beneficiano delle norme o dei regolamenti a tutela del consumatore nella nazione di acquisto, ovvero, se differente, nella nazione di residenza, i benefici conferiti dalla presente garanzia si considerano integrativi dei diritti e dei rimedi previsti da tali leggi e regolamenti a tutela dei consumatori. La presente garanzia non esclude, limita o sospende alcun diritto dei consumatori derivante dalla non conformità del contratto di vendita. Le suddette limitazioni o esclusioni non si applicano ai consumatori dei Paesi, Stati e Province che non consentono l'esclusione o limitazioni dei danni incidentali o accessori o la limitazione della durata di garanzie o condizioni implicite. Pertanto le limitazioni o le esclusioni sotto indicate non saranno applicabili. La presente garanzia conferisce al consumatore specifici diritti, oltre a quelli eventualmente attribuitigli dalle leggi del proprio Paese, Stato o Provincia. La presente garanzia limitata è disciplinata dalle leggi del Paese in cui è stato effettuato l'acquisto del prodotto. T.S.C., cioè il soggetto che conferisce la presente garanzia limitata, è identificato in calce al presente documento a seconda del Paese o della Regione in cui è stato acquistato il prodotto.

Garanzia. T.S.C. garantisce i propri prodotti, ivi compresi, materassi a molle, materassi in lattice, materassi in foam, imbottiti, reti, complementi, biancheria da letto e altri accessori a marchio Dolcenotte per 2 (due) anni dalla data dell'acquisto originario da parte dell'utente finale. Qualora si manifesti un difetto e sia ricevuta una valida contestazione entro 180 (centottanta) giorni dalla data di acquisto originario, T.S.C., a propria discrezione e nella misura consentita dalle leggi applicabili, si impegna a (1) rimediare gratuitamente al difetto utilizzando componenti nuovi o ricondizionati aventi funzionalità e prestazioni equivalenti a quelle dei componenti nuovi, (2) sostituire il prodotto con un prodotto nuovo o ricondizionato avente funzionalità e prestazioni equivalenti a quelle dei componenti nuovi e le cui prestazioni siano come minimo equivalenti a quelle del prodotto originale, o (3) rimborsare il prezzo di acquisto del prodotto. In mancanza di riscontri oggettivi saranno a carico del richiedente le spese eventualmente sostenute per l'accertamento. T.S.C. si riserva altresì il diritto di non riconoscere la garanzia qualora venga riscontrata la manipolazione del prodotto dopo l'acquisto, ivi compresa la mancata adozione delle normali precauzioni d'uso e di manutenzione riportate in allegato. Qualora suddette condizioni avvenissero, l'intervento non sarà ritenuto in garanzia, pertanto ne verrà comunicato il relativo costo per la riparazione o sostituzione del prodotto al consumatore, il quale sarà libero di accettare o meno le condizioni proposte da T.S.C.

T.S.C. si riserva il diritto di chiedere al consumatore di sostituire le parti difettose con parti nuove o ricondizionate, installabili direttamente dall'utente e fornite da T.S.C. in ottemperanza ai propri obblighi di garanzia. T.S.C. garantisce i prodotti o le parti sostituite, ivi compresi i componenti installabili direttamente dall'utente installati in conformità con le istruzioni fornite da T.S.C., per il periodo più lungo tra il periodo residuo della garanzia del prodotto originario e 180 (centottanta) giorni dalla data di sostituzione o riparazione. Dopo la sostituzione, il prodotto o componente sostitutivo divengono proprietà del consumatore e il prodotto sostituito diventa proprietà di T.S.C. Le parti fornite da T.S.C., in ottemperanza ai propri obblighi di garanzia, devono essere utilizzate internamente al prodotto per cui è stato richiesto il servizio di garanzia. Quando viene riconosciuto un rimborso, il prodotto a fronte del quale il rimborso è stato concesso deve essere restituito ad T.S.C. e diviene proprietà di T.S.C.

Esclusioni e limitazioni. La presente Garanzia Limitata si applica solo ai prodotti fabbricati da o per T.S.C. identificabili dal marchio, nome commerciale o logo "Dolcenotte" apposto su di essi. La presente Garanzia Limitata non si applica a prodotti di terzi, anche qualora acclusi o venduti assieme ai prodotti di T.S.C.. I produttori, fornitori o rilasciatori di beni o servizi diversi da T.S.C. possono fornire le proprie garanzie all'utente finale, tuttavia T.S.C., nei limiti di legge, fornisce i prodotti di terzi senza alcuna garanzia.

T.S.C. non è responsabile dei danni causati dalla mancata osservanza delle norme d'uso del prodotto.

La presente garanzia non si applica a: (a) danni estetici, quali a mero titolo esemplificativo, graffi, strappi, rotture di materiali, salvo che il problema sia stato causato da un difetto di fabbricazione o di manodopera; (b) danni causati dall'uso in associazione a prodotti che non siano T.S.C.; (c) danni causati da incidenti, abuso, uso improprio, contatto con liquidi, allagamento, incendio, terremoto o qualsiasi altra causa esterna; (d) danni causati dall'utilizzo del prodotto in modo non conforme con gli usi previsti o descritti da T.S.C.; (e) danni causati da interventi (ivi compresi gli interventi di miglioramento ed estensione) effettuati da qualunque soggetto che non sia T.S.C. o un rappresentante di T.S.C.; (f) prodotti o componenti

che siano stati modificati per alterarne le funzionalità o capacità senza il permesso scritto di T.S.C.; (g) difetti riconducibili all'ordinaria usura del prodotto o altrimenti dovuti al normale invecchiamento dello stesso; (h) errori all'atto dell'ordine, quali misure, finiture, modelli.

Nei limiti consentiti dalla legge, la presente garanzia e i rimedi sopra indicati sono esclusivi e sostituiscono qualsiasi altra garanzia, rimedio e condizione, verbale, scritta, di legge, espressa o implicita. Nei limiti previsti dalle leggi applicabili T.S.C. nega specificamente qualsiasi garanzia di legge o implicita, ivi comprese, ma non solo, le garanzie di commerciabilità e idoneità a scopi specifici o per vizi occulti o latenti. Qualora le leggi non consentano ad T.S.C. di negare le suddette garanzie di legge o implicite, la durata delle stesse deve intendersi, per quanto concesso dalla legge, limitata al periodo di durata della garanzia esplicita e al servizio di riparazione o sostituzione offerto da T.S.C. a sua esclusiva discrezione.

Ai rivenditori, agenti o dipendenti di T.S.C. non è consentito apportare modifiche, estensioni o integrazioni alla presente garanzia. Nel caso in cui alcune delle disposizioni della presente garanzia siano dichiarate invalide, nulle o non applicabili le restanti dovranno comunque considerarsi pienamente valide ed efficaci.

Fatto salvo quanto previsto dalla presente garanzia e fino al massimo limite previsto dalla legge, T.S.C. non è responsabile dei danni diretti, speciali, indiretti, o accessori derivanti dalla violazione della garanzia o di sue disposizioni, ovvero previsti da qualsiasi altro principio di legge, ivi compresi, senza limitazione, la perdita di utilizzo, lucro cessante, perdita di utili effettivi o previsti (compresa la perdita di utili contrattuali); perdita di liquidità; perdita di risparmi attesi; perdita di affari; perdita di opportunità; perdita di avviamento; danni all'immagine; o qualsiasi perdita o danno indiretto o accessorio a prescindere dalla causa. Le suddette limitazioni non si applicano in caso di richieste di risarcimento per morte o lesioni personali o alle responsabilità di legge per negligenza intenzionale, colpa grave e/od omissione. T.S.C. specificamente non garantisce che sarà in grado di riparare ogni prodotto coperto dalla presente garanzia.

Modalità di fruizione del servizio di garanzia. T.S.C. garantisce tutti i propri prodotti, come di seguito specificato, solo ed esclusivamente se il tagliando allegato al prodotto viene restituito all'azienda (in originale via posta) debitamente compilato entro 30 giorni dalla data di ricevimento della merce.

Per richiedere l'intervento in garanzia si deve spedire richiesta per posta/fax/mail, allegando copia certificante l'acquisto del prodotto, specificando le ragioni della richiesta ed eventuali foto comprovanti il difetto.

Una volta ottenuta l'autorizzazione da parte dell'Azienda, il prodotto dovrà esser fatto recapitare alla stessa per la visione e l'accertamento della parte difettosa e dovrà giungervi perfettamente imballato per evitare ulteriori danneggiamenti. Le spese di trasporto fino all'azienda saranno a carico del consumatore, mentre T.S.C. si impegnerà a riconsegnare il prodotto di cui si richiede la garanzia presso il cliente stesso.

Il tipo di servizio, la disponibilità dei componenti e i tempi di risposta possono variare a seconda del Paese in cui il servizio di garanzia viene richiesto. I tipi di servizio offerti sono soggetti a modifica senza preavviso. Qualora il servizio di garanzia del prodotto non possa essere reso nel paese in cui il consumatore lo richiede, al consumatore potrebbero essere addebitate le spese di spedizione e manodopera. Se il servizio di garanzia viene richiesto in un Paese diverso da quello in cui il prodotto è stato originariamente acquistato, il consumatore è tenuto ad osservare le leggi e i regolamenti applicabili in materia di importazione ed esportazione e a farsi carico dei dazi doganali, dell'IVA e di tutte le altre imposte ed oneri associati.

# General comments and rules of use

*If treated with care and attention, your Dolcenotte products will retain their quality and excellent performance for longer.*

## **Spring, latex and foam mattresses**

*The choice of a suitable mattress is an entirely personal matter and a question of personal feelings; we therefore suggest you dedicate a lot of time to choosing this very important support.*

*You are advised to turn the mattress round and upside down seasonally in order to get the best aeration. This precaution also ensures less wear of the mattress, and more evenly balanced at that, and this helps the product to last longer. Keep the product away from pointed or sharp surfaces in order to avoid damaging the cover of the product irreparably. And in order to avoid depressions and anomalies in the product's supporting structure, avoid using it with metallic mesh bedsteads.*

*For product with removable and washable cover, we recommend to follow carefully the washing instructions indicated on the product label, in order not to damage colours and integrity of textiles and padding used.*

*In order not to damage the spring structure irreparably, a spring mattress must never be rolled up or folded. If it needs lifting or moving for any reason, it should always be kept in a horizontal position. If ever put on one end, it should not stay in this position for any length of time otherwise the size and shape of the product could undergo a change. Avoid hitting it violently, or jumping on it, especially if the underlying support is a bedstead with wooden staves.*

*A latex mattress must never be exposed to the direct sunlight or to heat sources; and it must never be folded or rolled up. It should be turned round and upside down seasonally in order to guarantee the best aeration possible, so that any moisture absorbed during use is dispersed. A latex mattress should be placed on a bedstead with staves, or another surface permitting air to flow around it; avoid using it with a bed which has containers underneath.*

*The adaptability of Memory Foam visco-elastic polyurethane means it is suited to any kind of bed or bedstead. Foam mattresses offer the user a better way of handling the product, anyway we suggest a periodical rotation of the mattress in order to avoid to stress excessively the same areas of the bearing surface, so the supporting structure: although made of avant-garde and non-deformable materials, foam products suffer from improper use over a long period of time.*

## **Bed-bases and other supports**

*Regardless of the bed used, we strongly advise you to avoid violent impacts (such as jumping on the bed) and/or overload localized areas of the bearing surface in order not to damage the flexible parts (staves) and the whole underlying support structure.*

*Bedstead lifting mechanisms are manual or automatic. We strongly recommend the correct use of the product in order to guarantee the proper support and to avoid sagging in the support which could lead to injury, possibly serious. The manufacturers accept no responsibility for personal injury of other consequences, possibly serious, resulting from personal negligence and/or incorrect use of the product.*

*If the product has a removable and washable cover, follow the washing instructions on the product label very carefully in order not to damage the colours and integrity of the textiles and padding used. Keep the product away from pointed or sharp surfaces in order to avoid damaging the cover of the product irreparably.*

## **Accessories**

*Pillows and accessories in general require less maintenance than other products of the bedding sector, anyway some attention to them is necessary.*

*We recommend that the product is aerated when not being used to guarantee correct aeration and the dispersal of moisture absorbed during use.*

*Keep the product away from pointed or sharp surfaces in order to avoid damaging the cover of the product irreparably.*

*If the pillow has been vacuum-packed, after removing it from the packaging leave it for around ten hours before using it so that the product can attain its permanent dimension.*

*If the product has a removable and washable cover, follow the washing instructions on the product label very carefully in order not to damage colours and integrity.*

*As for the mattresses, the latex pillow must never be exposed to the direct sunlight or to heat sources, since this would damage the product's structural integrity.*

*The choice of a suitable pillow is an entirely personal matter and a question of personal feelings; we therefore suggest you to dedicate enough time in choosing this very important support. Conditions of guarantee*

# Conditions of guarantee

*Only for products with the Dolcenotte label. Dolcenotte is a T.S.C. brand.*

*Additional rights. For consumers benefiting from consumer protection laws in the state where the product was purchased or, if different, in the state of residence, the benefits acquired under this guarantee should be considered supplementary to the rights provided for by those consumer protection laws. This guarantee does not exclude, limit or suspend any such right arising from non-compliance with the sales contract. The above limitations and exclusions do not apply to consumers of countries, states or provinces which do not allow the exclusion of or limitation of accidental damages or accessories or the limitation of the duration of guarantees or implicit conditions. For this reason, the limitations and exclusions indicated below shall not apply. This guarantee confers specific rights on the consumer, as well as those which he/she may enjoy under the law of his own country, state or province. This limited guarantee is governed by the laws of the country in which the purchase was made. T.S.C., that is the conferrer of this limited guarantee, is identified at the foot of this document depending on the country or region in which the product was purchased.*

103

*Guarantee. T.S.C. guarantees its products, including spring mattresses, latex mattresses, foam mattresses, upholstery, bedsteads, complementary products, bed linen and other accessories of the brand Dolcenotte brand for 2 (two) years from the original date of purchase by the final user. If a defect should become evident and a valid claim is made within 180 (one hundred and eighty) days from the date of the original purchase, T.S.C., at its own discretion, and to the extent permitted by applicable statute, shall (1) remedy the defect free of charge by using new or reconditioned components which have the same function and performance as new components, (2) replace the product with a new product or a reconditioned product which has the same function and performance as the new components, and whose performance is, at a minimum, equivalent to that of the original product, or (3) reimburse the purchase price of the product. If no objective assessment is possible, any costs incurred to ascertain the damage shall be at the client's expense. T.S.C. also reserves the right not to recognise the guarantee if the product has been tampered with after purchase, and this shall be understood as including failure to adopt normal precautions for use and maintenance indicated below. If such conditions should apply, repairs or replacement necessary shall not be included in the guarantee and their cost shall be communicated to the consumer, who shall be free to accept or reject the conditions proposed by T.S.C.*

*T.S.C. reserves the right to request the consumer to replace defective parts with new or reconditioned parts, which can be installed directly by the user, and which are supplied by T.S.C. under the guarantee. T.S.C. shall guarantee the products or parts thereof used as substitutes, including those installed directly by the user in conformity with instructions supplied by T.S.C., for the longer of the remaining period of the guarantee of the original product and 180 (one hundred and eighty) days from the date of replacement or repair. After replacement, the substitute product or part shall become the consumer's property and the substituted product shall become T.S.C.'s property. Parts supplied by T.S.C., in accordance with its guarantee obligations, must be used as part of the product for which the service under guarantee was requested. When a reimbursement is made, the product for which the reimbursement was made must be returned to T.S.C. and shall become T.S.C.'s property.*

*Exclusions and limitations. This limited guarantee shall apply solely to products manufactured by or for T.S.C. which are identified by the 'Dolcenotte' brand, sales or logo name, printed on them. This limited guarantee shall not apply to third party products, even if supplied or sold together with T.S.C. products. Producers and suppliers of goods and services different from those of T.S.C. may provide their own guarantee to the final user, but T.S.C., within statutory limits, shall supply third party products without any guarantee.*

*T.S.C. is not responsible for damages caused by failure to observe the instructions regarding how to use the product.*

*This guarantee shall not apply to: (a) aesthetic damage, such as scratches, tears and breakages, unless the problem has been caused by defects in manufacture or by the workforce; (b) damages caused by use in association with products which are not T.S.C. products; (c) damages arising from accidents, abuse, improper use, contact with liquids, flooding, fire, earthquake or any other external cause; (d) damages caused by the use of products in a manner not complying with the uses indicated by T.S.C.; (e) damages caused by work (including work of improvement or enlargement) carried out by any individual other than T.S.C. or a representative of T.S.C.; (f) products or components which have been modified in order to alter their functioning or capacity, without the written permission of T.S.C.; (g) defects which can be attributed to ordinary wear and tear of the product, or otherwise due to its normal ageing; (h) order errors, such as size, finishing, models.*

*Within legal limits, this guarantee and the remedies indicated above are exclusive and replace any other guarantee, remedy or condition, whether verbal or written, legal, explicit or implicit. Within the limits of applicable law, T.S.C. specifically denies any legal or implicit guarantee, including but not restricted to guarantees of commercial possibility or suitability for specific purposes or because of hidden or latent defects. If T.S.C. is not permitted by law to deny the above-indicated legal or implicit guarantees, their duration shall be understood as being limited, to the extent permitted by law, to the duration of the explicit guarantee or service of repair or replacement offered by T.S.C. at its discretion.*

*Retailers, agents and employees of T.S.C. are not permitted to effect modifications, extensions or additions to this guarantee. If any of the conditions of this guarantee are declared invalid, void or inapplicable, the remaining conditions shall be considered still valid and effective.*

104

*Without prejudice to this guarantee and up to the maximum limits provided for by statute, T.S.C. shall not be responsible for direct, special or indirect damages or accessories arising from violation of the guarantee or its conditions, or those provided for by any other legal principle, including, without limits, loss of ability to use, financial interruption, loss of effective or anticipated use (including the loss of contractual profits); loss of liquidity; loss of expected savings; loss of business; loss of opportunities; loss of goodwill; damage to image; or any loss or indirect damage or accessory regardless of the clause. The above limitations shall not apply in the event of a claim for death or personal injury nor to the legal liability for intentional negligence, culpable error and/or non-performance. T.S.C. specifically does not guarantee that it shall be able to repair every product covered by this guarantee.*

*How to use the guarantee. T.S.C. guarantees all of its products – as specified below – only and exclusively if the strip attached to the product is returned to the manufacturer (the original, via normal mail) duly filled in 30 days from the date when the goods were received.*

*To request assistance under the guarantee a request must be sent by post/fax/email, attaching a copy of the purchase document, and specifying the reasons for the request and if necessary photographs showing the defect.*

*Once authorisation has been obtained from the manufacturer, the product must be sent to it to be inspected so that the defective parts can be ascertained, and it must reach the manufacturer's perfectly packaged to avoid any further damage. Transport costs to the manufacturer's premises shall be at the expense of the consumer, while T.S.C. shall send the product under guarantee back to the consumer afterwards.*

*The type of service, availability of components and response times may vary depending on the country in which the service under guarantee is requested. The type of service offered may be changed without prior notice. If the service under guarantee cannot be effected in the country where the consumer requests it, the costs of delivery and labour may be charged to the consumer. If the service under guarantee is requested in a country other than that in which the product was originally bought, the consumer shall be responsible for ensuring that all laws and regulations regarding import and export shall be observed, and shall be liable for customs duties, value added tax and all other taxes.*

Privacy: T.S.C. si impegna a conservare ed utilizzare le informazioni sulla clientela in conformità con la politica sulla privacy di T.S.C. e con le obbligazioni legali applicabili.

La presente garanzia non sostituisce in alcun modo quella spettante per legge al consumatore, ex direttiva 99/44/CE recepita dalla legislazione nazionale.

Per ogni controversia sull'esecuzione del presente certificato è competente il Foro di Monza.

Coolmax® è un marchio del rispettivo proprietario.

© 2017 T.S.C. srl. Tutti i diritti riservati.

Dolcenotte e Bedworks sono marchi di T.S.C. srl, registrati in Italia e in altri Paesi.

T.S.C. srl, via Monte Lungo 88 - 22060 Cabiato CO

Cod. Fis./Part. IVA 03661600134

105

*Privacy: T.S.C. shall keep and use client information in accordance with its privacy policy, and in line with statutory obligations in this matter.*

*This guarantee in no way replaces the consumer's statutory rights as indicated in EU directive 99/44 and confirmed nationally. Any dispute regarding this contract shall be judged by the Tribunal of Monza.*

*Coolmax® is a trademark of its owner.*

*© 2017 T.S.C. srl. All rights reserved.*

*Dolcenotte and Bedworks are trademarks of T.S.C. srl, registered in Italy and other Countries.*

*T.S.C. srl, via Monte Lungo 88 - 22060 Cabiato CO*

*Tax ID/VAT 03661600134*





**DolceN<sup>o</sup>tte**  
*Materassi da sogno fabbricati in Italia*

DolceN<sup>o</sup>tte® is a trademark of T.S.C. srl  
T.S.C. srl, via Wagner Riccardo, 287  
20831 Seregno (Monza Brianza) Italy  
T +39 0362 231 754 / 0362 229 695  
info@thesleepingcompany.it  
www.dolcenottematerassi.it